

# HLAS NÁRODA

„Vy reprezentujete  
ve svobodném světě vlast.  
Vlast potřebuje lásku a pomoc.  
Bud'te svorní!  
Jen svorným Bůh žehnává.“

JOSEF KARDINÁL BERAN,  
arcibiskup pražský.

(VOICE OF THE NATION)

Tel.: (312) 762-2044

Udržení českého vědomí, řeči  
a novin v Americe žádá osobní  
obětí a nadšené spolupráce  
každého z nás.

Cena: 75 centů

Second Class Postage Paid at Chicago, Ill.

Return Postage guaranteed, Chicago, Ill. 60623

Roč. (Vol.) X. — Číslo (No.) 35.

Sobota (Saturday) 31. 8. (August) 1985

## K DVOJIMU ŽIVOTNÍMU VYROČÍ AUTORKY PROSLA VENĚ „RETICKY“

Dávno před „Sandnerkou“ učila naše prababičky vařit, péct, nakládat ovoce a houby, vařit povidla a vůbec „kuchtit“ domácí kuchařská kniha „Retička“ paní Magdaleny-Dobromily Rettigové, na kterou si dnes chceme krátce ale vděčně v Hlasu Národa vzpomenout. Nejen proto, že naučila naše prababičky a babičky dobře vařit, ale že jim šla příkladem celým svým životem a svými články, spisy a osobně získanými zkušenostmi je vedla k osvětě i k správnému a prozíravému hospodaření.

Už letošního 31. ledna uplynulo 200 let, kdy se ve Všeradicích narodila. Její otec František Artman byl C.K. státním úředníkem, proto se i doma mluvilo německy, ale její česká maminka jí lásku k české zemi a jejímu lidu do hlavičky i do srdce zaslala. Jméno Magdalena

dostala po své kmotře a její nábožensky založená rodina ji přísně vychovávala. V osmi letech jí otec zemřel, matka se asi po dvou letech znovu provdala za vrchnostenského úředníka, a tak i když byla Magdalena zvyklá žít skrovně, bídu v mládí nikdy neměla. Ta ji pak navštívila, až měla svou vlastní rodinu.

Když jí bylo 22 let vedl si ji r. 1807 v pražském kostele sv. Štěpána k oltáři český vlastenecký právník Jan A. Rettig, který v ní rozpoznal její praktičnost, píli, hospodárnost a zároveň jemnost její duše. Rettig byl nejprve úředníkem, ale postupem času se stal magistrátním radou, a to znamenalo, že byl často překládán z místa na místo, kde bylo jeho administrativních schopností nejvíce potřeba. A tak se mladí manželé Rettigovi brzy stěhovali z Prahy

do Tábora, odtud do Přelouče, pak najednou do Ústí nad Orlicí, do Rychnova nad Kněžnou a do Litomyšle. Mezitím se jim narodilo přes píl tuctu dětí, ale jenom tři z nich se dožily dospělého věku. Všem ostatním hleděla Magdalena Rettigová do hrobu, a v té době poznala i hmotný nedostatek a bídu. Žila však pro své tři zbylé děti - dva syny a dceru - pro milovaného manžela, s nímž byla velmi šťastná, a těžká období života překonávala svou neustálou píli v práci, v četbě a psaním.

Její manžel Jan ji totiž národně nadchnul a úplně získal pro národně vlasteneckou činnost. Sám byl totiž také talentovaný výtvarník, ilustroval české knihy, později i některé, které napsala jeho žena a byl činný i literárně. Na její úplný příklon k českému jazyku, měl nejrozhodnější vliv od r. 1818 šestiletý pobyt v Ústí nad Orlicí, kde se Rettigovi seznámili s lidově oblíbeným lékařem Františkem Xav. Korábem a s lékařníkem Andrešem. Ti je uvedli do místního národně

uvědomělého kulturního života, setkali se tam s významnými členy Královéhradecké vlastenecké společnosti, kterou tehdy moudře vedli národně uvědomělý kněz Josef Liboslav Ziegler a tiskař-knihkupec Jan Hostivít Pospíšil.

A tak, i když Rettigová psala své první básně a povídky mravoučného a výchovného obsahu německy, v Ústí nad Orlicí se rozhodla psát definitivně česky. Netěšila se sice zrovna pevnému zdraví, ale vedle starostí o děti, domácnost a rodinu, toužila po sebevzdělání a své znalosti pak chtěla ochotně rozdávat svým současníkům, aby se i české ženy v městě i na venkově - mohly plně podílet na kulturním pokroku národa. A tak když v nemoci nemohla spát, při světle svíčky četla, vzdělávala se, naučila se správně česky číst a psát, což nebylo u ženy té doby ani v Praze příliš obvyklé. Protože vše podnikala s opravdovým zájmem a s láskou k věci, brzy češtinu dokonale ovládala a své básně a příspěvky zaslala do tehdejších

českých časopisů: do „Květů“, do „Časopisu českého musea“, do „České včely“, „Věnce“, „Poutníka Slovanského“ a Zieglerova „Dobroslava“. Dnes upadly její práce do zapomnutí, ale ve své době měly velký probuzenecký význam. Nahrazovaly dobové, literárně málo hodnotné sentimentálně někdy líbivé německé romány.

Nejnámější a nejdůležitější její prací však byla a historicky zůstane její „Domácí kuchařka“, zvaná Retička. (V Československu ji dokonce nedávno znovu vydali.) „Domácí kuchařka“ paní Dobromily byla v domácnostech i několika dalších generací - až po naše prababičky a babičky - opatrována jako poklad. Obsahovala totiž ony všechny slavné a našimi maminkami ještě vzpomínané recepty těch našich prababiček. Její velký význam spočíval v tom, že nahradila v českých domácnostech dosud používané kuchařky německé a naučila tak celý

(Pokračování na str. 5)

## Oddělení II.

### O zeleninách a vařeninách.

#### 21. Kapusta s masem.

Kapustu ober a dobře prohlédni, aby v ní nebylo hmyzu, rozkroj ji v půli a vyper ji nejdříve ve studené vodě, pak na ni nalej vařící vodu a nech ji tak chvíli zavadnouti. Pak ji urovnej do hrnku, posyp solí, nalej na ni opět vařící vodu a nech ji uvařit až do měkka. Vaříš-li hovězí nebo vepřové aneb skopové maso, udělej hnědou jíšku, nalej do ní spodní masité polívky a udělej fídkou omáčku, dej do ní trochu tlučeného pepře a nového koření, pak stroužek v soli rozetřeného česneku a hodně to rozmíchej; potom oced kapustu, dej ji na rendlík, nalej na ni omáčku a nech ji ještě chvíli povařit, pak do ní dej maso, jaké máš, ouhledně pokrájené. — Nevaříš-li maso, nalej do jíšky jen slanou vodu, v které se vařila kapusta, ostatně pokračuj jako s polívkou. Chceš-li jí mít lepší, aby byla sladká, tedy dej na rendlík kousek másla, trochu syrobů nebo medu, míchej tím a nech to na uhlí pražit, až se to pění do hněda a počíná vonět, pak dej do toho ocezenou kapustu. Ostatně dělej omáčku, jak již praveno, nalej ji na kapustu, nech to povařit a dej k tomu maso jaké chceš.

Stránka Rettigové „Malé domácí kuchařky“ s návodem jak připravit kapustu s masem.



Pomník nad hrobem M. D. Rettigové na hřbitově v Litomyšli.



Magdalena Dobromila Rettigová (podle soudobé malby)

# Sloupek informací

o prvních šesti měsících  
Gorbačovova vladaření  
v SSSR

o jeho plánech k utvrzení celistvosti  
sovětského koloniálního imperia  
a o názorech západoevropských  
sovětologů na Gorbačovovy  
nejbližší politické cíle.

Přehled prvního „Pul roku vlády Gorbačova nám podává již jasnější obraz, kam směřuje nový sovětský šéf se sou politikou. O plánech moskevské vlády se samozřejmě veřejně nemluví. Vycházejme proto z dosavadních činů nového šefa KS SSSR.

□  
**Co sleduje Gorbačov v první řadě ve vnitřní politice SSSR?**

Gorbačovův zájem se obrátit v první řadě na vnitřní problémy - ekonomii a alkoholismus. Jeho snaha o zlepšení hospodářských výsledků stála již pozici několika ministrů a celé desítky stranických funkcionářů. Snaha o omezení alkoholismu přinesla radu tvrdých opatření: tresty za veřejné opilství byly zdvojnásobeny, ceny vodky ztrojnásobeny. I na oficiálních recepcích je nyní alkoholu poskytováno. V době nedávného festivalu mládeže v Moskvě nebyl alkohol téměř ke koupi, neboť i počet obchodů s alkoholem byl drasticky omezen.

Po hospodářské stránce má SSSR vůči Západu co dohánět.

Gorbačov ví, že velkohubá prohlášení jeho předchůdců o dohnání a předechnání Západu patří do říše pohádek. Vezměme si obor, který dnes hýbe světem - technika počítačů. Na poradě sovětských odborníků bylo řečeno, že komputery v SSSR jsou dosud ve stadiu doby kamenné. Na školách se žáci o kometech učí s křídou na tabuli, ale vidět je mohou pouze na trvalé výstavě v Moskvě. Výstava se jmenuje VDNKH a má dva sály; stojí tam řada ošklivých, nemotorně vypadajících sovětských aparátů, z nichž většina nese cedulku „Z technických důvodů mimo provoz“. Náhradní díly prostě nejsou. Ani jeden z nich nemá barevný monitor. Každý západní obchod s tímto zbožím je přitažlivější nežli uvedená výstava. Je známo, že počet vysokoškolských učitelů, kteří něco o kometech vědí, je v sovětském imperiu velmi omezen. Přesto - nebo snad právě proto - Gorbačov ve svém projevu ke stranickým funkcionářům řekl, že veškerý průmysl musí být komputero-

ván, mechanizován a opatřen roboty. Ovšem, vládní orgány už mají bezvadné komputery ze Západu: KGB, ústředí zahraniční pošty, vedení armády a špiónážní aparát.

□  
**Oč se chce snažit v zahraniční politice?**

V zahraniční politice sleduje Gorbačov dvě linie: milý být pro Evropu - (proto také nejprve návštěva francouzského prezidenta před prezidentem Reaganem) a, snaha oddělit západní Evropu od USA. Pro SSSR jsou USA nedostižný idol. Brežněvovi se nepodařilo USA zatlačit do defenzivy, či Ameriku izolovat. Z toho se Gorbačov poučil. Překvapila poněkud naivita jeho návrhu o zastavení nukleárních pokusů. Musel přece předpokládat, že dnešní americká vláda - kromě odmítnutí návrhu - zveřejní i důvod; že totiž návrh přišel z Moskvy v době, kdy Sovětský svaz skončil dlouhou serií nukleárních pokusů a další prozatím nemá v plánu provádět. Reagan ví, jak veřejnost informovat, a nejen veřejnost, ale i některé politicky poloslepé členy amerického parlamentu.

V principu má Gorbačov velký zájem o uzavření smlouvy s USA. Smlouvou se otevrou další možnosti. Že k určitým dohodám na listopadovém setkání obou hlav států dojde, se zdá realistické. Naznačuje to i opatrná zpráva, že se jedná za zavřenými dveřmi o odchodu sovětských vojsk z Afghánistánu - (125 tisíc tohoto času) - tak, aby si Moskva zachovala tvář. Jsou-li volby do místních orgánů v Afghánistánu po dlouhých letech prvním krokem k tamní „normalizaci“ lze to jen vítat. Doufejme jen, že to nebude normalizace podle československého vzoru, protože afghánští bojovníci za svobodu jsou tam stále na stráž.

Gorbačov ví, co dělá a čeho chce docílit. Ustoupí-li tu a tam z tvrdých stanovisek svých předchůdců, bude moci i nadále s požeňáním Západu vládnout satelitním státům východoevropské sféry. Tahle myšlenka není zrovna příjemná našim přáním; musíme však doufat, že vývoj situace „zlidští“ tamní režimy, a že se přece jen jednou budou projednávat lidská práva v těchto sovětských guberniích. S naprostou jistotou lze však čekat, že v těchto státech dojde brzy k omlazení na vedoucích místech. Rumunkso se stává Etiopií Evropy, Bulharsku a Maďarsku vládnou již 30 let 73letí Živkov a Kádár, Československu již 16 let 72letý Husák a východnímu Německu 14 let

stejně starý Honecker. Nová, mladší generace čeká na odchod zkonstantěných aparátčků. Je ovšem fakt, že celkové omlazení východního politického týmu postaví do nevýhodné pozice prezidenta Reagana. Avšak jeho vitalita překoná jistě i tento handicap.

Krátce závěrem: v očích Evropanů - ať na Západě či na Východě - kteří touží udržovat těsné styky s Amerikou, se jeví Gorbačov mimořádně nebezpečným protivníkem. Doufejme, že jeho éra přinese aspoň některá rozumná uvolnění svobody jednotlivce v Československu i v ostatních sovětských satelitech.

Jožka Staněk

□  
**Názory některých západních „znalců“ kremelské politiky**

Poznámka redakce: Jen k úplnosti informací o cílech Gorbačovovy politiky připravujeme ještě názory francouzských sovětologů a novinářů, tak jak je vyslovují ve svých článcích na stránkách francouzského nezávislého deníku „Le Monde“. Podle těchto francouzských „zasvěcenců“, vytkl si prý Gorbačov 4. prioritní cíle svému vladaření: 1) Předně si vytkl udělat pořádek doma, jak o tom píše náš dopisovatel z Holandska Jožka Staněk. Chce odcentralizovat zemědělství i průmyslovou výrobu, odstranit alkoholismus, zainteresovat a odměnit osobní iniciativu, odstranit neschopné aparátčky, nahradit je technokraty a odborníky, kteří by byli schopni veškerou zemědělskou i průmyslovou výrobu zmodernizovat. K získání „mezinárodních sympatií“ chce uspíšit emigraci Židů, kteří se chtějí z SSSR vystěhovat do Izraele - i když pak přijedou ve skutečnosti do USA. Pod rouškou této „blahosklonosti“ chce bez rámusu zavřít ústa všem disidentům a v mezinárodní politice sleduje - stále podle francouzských kremelologů - tři cíle: 2) zachovat a utvrdit celistvost dnešního sovětského koloniálního imperia taktickým

ústupem před živými tendencemi ve všech satelitních státech k t.zv. „národnímu komunismu“, jaký se vyvinul např. v Jugoslávii. Proto by chtěl stáhnout okupační Rudou armádu i z Afghánistánu, která stojí Moskvu zbytečně moc peněz a obětí na životech.

Ve stejné míře leží Gorbačovovi na mysli zachování klidu v Polsku a v Československu podle Kádárova vzoru v Maďarsku. K nevyhnutelně nutným změnám v těchto zemích chce dát Gorbačov „zelenou“ při brzké výměně stráží jejich zestárlých „pantafýrů“, počítaje v to i východoněmeckého Honeckera.

3) Dalším bodem Gorbačovova programu je řešení postoje SSSR k Rudé Číně, jejíž druhá fáze revoluce směřem k soukromému podnikání, západním investicím, modernizaci zemědělství, průmyslu i armády mu nedá klidně spát. Při vědomí, co dokázalo hospodářsky vytvořit s pomocí USA a Západu Japonsko, komunista Gorbačov má najednou strach z miliardy komunistů v Rudé Číně, otevřené na Západ. A zcela správně se začíná obávat rudočínské hospodářské a vojenské síly, která bude v příštích dvaceti letech chtít dnešní sovětské kraje. „ukradené“ staré Číně ruskými cary v prohraných válkách. 4) A teprve na posledním místě běží Gorbačovovi o „míromilovné soužití“ s USA. Dobře totiž ví, že USA nevyproví Sovětskému svazu válku ani kvůli Nikaragui, že jsou až příliš ochotny s SSSR obchodovat, a že ve věci Helsinských dohod o respektu lidských práv v SSSR a všech satelitech jsou ve skutečnosti až příliš podobny jenom psu, který štěká na měsíční úplněk. - Z čeho jedině mají nyní Sověti strach je rozhodnutí prezidenta Reagana dělat pokusy v obraně míru - (Star Wars). Doufejme, že prezident Reagan zůstane ve svém rozhodnutí pevný, a že v této základní věci Sovětům neustoupí.

## HLAS NÁRODA

(VOICE OF THE NATION)  
(USPS 291-620)

Týdeník, věnovaný zájmům amerických Čechů, čs. exilů  
a potřebám našich drahých doma

**BOHU, CÍRKVI, NÁRODU**

YDÁVÁ:

„VELEHRAD“, českoamerické kulturní středisko,  
CZECH-AMERICAN HERITAGE CENTER, INC.  
2657-59 S. LAWNDALE AVE. Chicago Ill. 60623

Telefon: 762-2044

ŘÍDÍ: Dp. VOJTĚCH VÍT, O.S.B.

s redakčním kruhem

Právní poradce a zástupce: Henry T. SYNEK

111 West Washington Str. Suite 1360, Chicago, Ill. 60602  
(312) 263-6060

ROČNÍ PŘEDPLATNÉ: v USA \$30.00

Redakce si vyhrazuje právo zaslané články a dopisy zkrátit,  
aniž by tím byl změněn jejich původní obsah. Pokud jsou  
články podepsané autorem, nemusí se redakce s jejich obsahem  
ztotožňovat. — Zaslané rukopisy se nevracejí.

Second Class Postage Paid at Chicago, Illinois

August 31, 1985 — Vol. X, No. 35

**CESTOVÁNÍ JEDNOTLIVÉ NEBO SKUPINOVÉ -  
kompletní služby - MNOHOLETÁ ZKUŠENOST -  
návštěvy příbuzných a známých z Československa  
i jiných zemí do USA - POMOC S DOKUMENTACÍ  
A PŘEDPLACENÍM LETENKY**

Zařídíme dle Vašeho přání a k Vaší plné spokojenosti  
Pro informace VOLEJTE nebo PIŠTE:

**TRAVEL ADVISERS, INC.**

1515 NORTH HARLEM SUITE 110, OAK PARK, IL 60302

Dagmar J. LAVIČKA

☎ (312) 524-2244

ČESKÉ A SLOVENSKÉ KNIHY,  
GRAMODESKY, KAZETY,  
PSACÍ STROJE,  
ZÁSILKOVÁ SLUŽBA  
**BOHEMIA STORE**  
Petr PASTRNAK, Lindeng. 5  
A-1070 Wien, Austria  
☎ 963779

CESTOVNÍ A IMMOBILIEN  
POMOC, DÁRKOVÁ SLUŽBA,  
KUPUJEME A PRODÁVÁME.

Krajanské knihkupectví Petra Pastrnáka rozšiřuje služby krajanům na celém světě o nové služby. Zásilková služba knih, desek a kazet se zvětšila převzetím desek ze Švédska. Edice Šafrán vydala 5 desek K. Kryla, dvě Trešňáka a Veita, po jedné DG 307, Soukupa, Karáska, mluvené slovo Landovský a Havel „Audience“ a krásnou desku J. Seiferta „Všecky krásy světa“ čte Vlasta Chramostová. Dvě desky Hutky a společnou desku zakázaných zpěváků Hutky, Karáska, Soukupa a Veita s Trešňákem a Martou Kubišovou. Cena desek 22,- DM/US \$8.50.

Z knih nových i antikvárních si vybere každý čtenář od 7 do 77 let. Na skladě je velký výběr leporel, pohádek, povídek, románů, detektivek, poezie, humoru v češtině i slovenštině od našich i cizích autorů. Naučné knihy, slovníky, učebnice, sport, medicína, dějiny, vzpomínky, kuchařky i obrazové publikace. Z rozebraných knih nabízíme Černého „Pláč koruny české“, Švan-drlíkovi „Černí baroni“ a sokolské památky; z nových Kunderu „Nesnesitelná lehkost bytí“ a jiné. Napište si o seznamy! Několikrát ročně obdržíte katalog zdarma pro Vaši informaci co je na trhu nového. Pro odborníky vyhotovíme seznam ze žádaného oboru!

Gramofonové desky a kazety od pohádek, lidovek, mluveného slova přes jazz a moderní hudbu až po klasiku. Hodící se jako hezký dárek pro vaše známé!

Psací kufrkové stroje s českou, slovenskou, německou, anglickou i jinou klávesnicí.

Při návštěvě Rakouska i Evropy Vám pomůže krajanská služba, tak jako se zasláním balíčků Vaším příbuzným. Pro trvalý pobyt nabízíme ke koupi byty a domky u moře ve Španělsku. Chcete se odstěhovat do Evropy? Napište! Vše na jedné adrese:

BOHEMIA STORE, Petr Pastrnák, A-1070 Wien, Lindengasse 5, telefon 24 hodin denně 963779. Knihkupectví, které dělá dobré jméno českému jménu, bylo ukázáno v rakouské televizi a bylo o něm psáno i v denním tisku.

## Pojed'te s námi na Svatý kopeček ve Wisconsinu!

Milí přátelé,

zveme Vás, Vaše rodiny a Vaše známé a přátele jako každoročně na naši pout' na Svatý kopeček do Wisconsinu. Letos na ni pojedeme v neděli 15. září. Důvod, že jedeme dříve než léta minulá je ten, že Den českých katolíků se letos koná v neděli 8. října, tedy právě tehdy, kdy jezdíváme na Holy Hill.

Prosíme Vás, abyste na letošní naši pout' skutečně pozvali a upozornili co největší počet svých známých a přátel. Vždyť na ni jedeme v jubilejním svatometodějském roce. Naši doma, kde je stále neustávající pronásledování církve, putovali, jak víte, 7. července ve velkém množství na Velehrad, kde byla sloužena slavná mše, aby v roce 1,100. výročí od smrti sv. Metoděje poděkovali našim svatým věrozvěstům za dar víry, který našim předkům přinesli a manifestovali věrnost zděděné víře. V Římě právě v těchto

dnech je pout' našich věřících z celého světa s tím samým účelem a v říjnu tam bude druhá. I na jiných místech jsou plánovány děkovné jubilejní poutě. Zapojme se do tohoto úmyslu a spojme se v duchu s našimi věřícími doma a roztroušenými po celém světě děkovnou modlitbou k sv. Cyrilu a Metodějovi, a zároveň pevným vyznáním naší víry slovy vel-ehradské písně:

Velehrad náš, ten rozkvétá  
vždy znova.

Nižádná moc už nám jej  
nerozboří,

pokud náš národ v hloubi  
srdce chová důvěru -

k Matce, která divy tvoří.

Maria za nás prosit nepřestane:

Dědictví otců zachovej nám,  
Pane.

S touto vírou a vděčností budeme letos putovat k naší zdejší Panně Marii wisconsinské, když nemůžeme tak učinit na posvátný Velehrad.

A proto tedy zvláště letos Vás prosíme o velkou účast na této pouti. Společným putováním utvrdíme a prohloubíme své náboženské přesvědčení. Zpráva o tom posílí pak naše doma, kteří se to dovedi, jako jsme se my dovedli o slavnostních manifestačních bohoslužbách na Velehradě.

Shodou okolností putujeme letos na Holy Hill v předvečer svátku sv. Ludmily, babičky svatého Václava, dědice české

země, jehož po staletí náš národ prosil slovy chorálu svatováclavského „Nedej zahynouti nám, ni budoucím.“

Rovněž jako každým rokem jedeme poprosit Pannu Marii na wisconsinském Svatém kopečku o ochranu našich rodin a našich drahých zde i doma za mořem, za naše nemocné, pomodlit se za naše zemřelé a vyprosít, aby bylo více lásky a porozumění v naší zdejší obci věřících.

Na Holy Hill vyjíždíme v neděli 15. září v 7:00 hodin ráno od Čihak World Travel, INC, 6302 západní Čermákova třída v Berwynu. Pohodlný autobus, kterým pojedeme, zastaví potom ještě u chicagského Velehradu 2657-59 S. Lawndale Ave., odkud jede již přímo na Holy Hill.

Z Holy Hill se budeme vracet v 5:30 hod. odpoledne a autobus bude zastavovat jen na zastávkách z kterých vyjížděl; tedy: Čihak World Travel, INC. v Berwynu a Velehrad v Chicagu.

Cena cestovného je \$20.00 za osobu. Šeky a Money Orders vystavte laskavě na Čihak World Travel, Inc. Cestovné je nutné zaplatit předem celé. V případě odřeknutí cesty se cestovné nevrací.

Neodkládejte a nenechávejte přihlášky až na poslední chvíli a zastavte se u Čihaků co nejdříve, abyste si zaplacením cestovného zajistili své místo v autobuse. Děkujeme za porozumění.

Vítáme a zveme Vás všechny, kteří s námi budete opět věrně „putovat“ na Holy Hill svými auty, ať z Chicaga a jeho okolí - či z Milwaukee, Kenoshy, Racine a Philips. Rozšířte i v těchto místech mezi své známé zájem o naši pout' na Holy Hill.

Program poutě se dozvíte v autobuse a bude otištěn v Hlasu národa.

Těšíme se s Vámi všemi na

naše letošní putování jubilejního svatometodějského roku.

Za Klub Domov z NSČK  
Otec Vojtěch Vít, O.S.B.  
duchovní rádce

## Desáté výročí podepsání Závěrečného aktu z Helsink v Kongresu

U příležitosti 10. výročí podepsání Závěrečného Aktu z Helsink Konference o bezpečnosti a spolupráci v Evropě, členové americké kongresní Helsinské komise a další členové amerického kongresu pronesli projevy, ve kterých zhodnotili dosavadní výsledky konference zejména na poli lidských práv. Většina projevů se zabývala monitorováním dodržování ujednání z Helsink ve státech sovětského bloku a vyzvedla činnost skupin jako Charty 77 a VONS (Výbor na Obranu nespravedlivě stíhaných). Při této příležitosti byla také vyhlášena společná Resoluce (č. 180), jejíž text přinášíme v angl. části.

V době pořádání konference napsal také Eric Bourne, známý dopisovatel Christian Science Monitor, několik článků a občanských iniciativách v Polsku, Československu, Bulharsku, Jugoslávii a Rumunsku. V článku, uveřejněném 30. července popsal Eric Bourne dosti podrobně činnost Charty 77, o níž napsal doslova toto:

„Charter 77 stands out as Eastern Europe's most impressive and best-argued act of dissent and one that is still going strong.“ V závěru článku o Československu Eric Bourne poznamenal: „The Prague regime, in fact, stands indicted on almost all counts covered by the Final Act's bill of civil rights. It is an odd distinction for a country with so eminent democratic tradition in European culture...“ -afa-

## ODBOČKA „28. ŘÍJEN“ ČSNRA CHICAGO

svolává

řádnu členskou schůzi na  
pondělí, dne 9. září 1985

v 7:00 hod. večer

do budovy Mid-America  
Savings, 5900 Cermak Rd.

Na pořadu schůze je vyřizování běžných odbočkových záležitostí.

Doufáme, že jste všichni užili hezkou dovolenou a prázdniny. Nyní je čas, abychom se zase věnovali krajanské práci pro rok 1985-86. O tom budeme hlavně besedovat na této schůzi. Prosíme proto, abyste se dostavili v hojném počtu a přiveďte své známé mezi nás.

Předsednictvo odbočky  
„28. říjen“

Budeme mít kávu a zákusky.

## 46. Moravský den

Ústředna Moravských spolků a Národopisný kroužek připravují výroční - pořadím již 46. Moravský den. Bude se konat v neděli 22. září t.r. opět v Union Hall, na Joliet Rt. a La Grange Road v Countryside, IL. Připravuje se rozsáhlý program zpěvů a tanců, spojený s dožínkovou scénou z Moravského Slovácka. Při programu a k tanci bude vyhrávat známá hudba George Píchy.

Zaznamenejte si již dnes do svého kalendáře datum Moravského dne!

## Výroční piknik exulantů

Sdružení Čs. exulantů pořádá opět tradiční výroční výlet-piknik v neděli 8. září t.r. v National grove č. 2 na 29. ulici a Desplaines Ave. v North Riverside, Ill. K tanci i poslechu bude po celé odpoledne vyhrávat populární hudba „Koncertina Club“. Zase uslyšíte všechny ty vaše známé, české i slovenské národní a populární písně; tu svoji nejmilejší si můžete dát zahrát a s nimi i zazpívat.

Budou připravovány tradiční piknikové dobroty, které jsou vždy na pikniku exulantů tak vyhledávány. Jsou to prave české jaternice, moravské klobásky, párky a debrecinky, pověstné bramboráky, domácí švestkové koláče a různé pečivo všeho druhu ke kávě.

Výlet Čs. exulantů je v naší chicagské oblasti velkou společenskou událostí, na které nesmíte chybět! Srdečně vás zveme k návštěvě.

Výbor  
Sdružení Čs. exulantů  
v Chicagu

## ODBOČKY ČESKOSLOVENSKÉ NÁRODNÍ RADY AMERICKÉ "Dr. Milada Horáková a Západní předměstí"

srdečně zvou své členy a přátele

na členskou schůzi,

konanou 13. září 1985 v 7:30 hod. večer

ve spojitelně Mid Amerika Federal, 5900 W Cermak Rd,  
Cicero, Illinois.

Máme pro vás připravené jedinečné cestovní pásmo, které vás zavede do končin, kde Rodrigo de Bastidas v r. 1501 po prvé vkročil na Isthmus Panamy, načež ho r. 1502 následoval Columbus. Uvidíte Panama City, Pearl Islands, Taboga Islands, Darein džungli a jiné.

Cestovní pásmo a slovní doprovod v angličtině připravil pan RICHARD POKORNÝ.

Těšíme se, že na večer takové mimořádné hodnoty pozvete své známé a přátele. Občerstvení zdarma.

Bláža Čiháková  
tajemnice  
Vlasta Vrázová  
předsedkyně  
Nezapomeňte vyrovnat členské příspěvky!

## DOBA "BĚHEM ROKU"

### 22. NEDELE "BĚHEM ROKU"

**VSTUPNÍ MODLITBA:** Bože, v tobě je plnost všeho dobra. — Vstěpuj do našich srdcí lásku k svému jménu — a rozmnož naši oddanost k tobě: — At' v nás trvá — a pod tvou otcovskou ochranou roste všechno dobré. — Skrze tvého Syna Ježíše Krista, našeho Pána a Boha, který s tebou v jednotě Ducha svatého žije a kraluje po všechny věky věků.

#### 1. ČTENÍ Z PÁTÉ KNIHY MOJŽÍŠOVY (Dt 4, 1-2. 6-8)

Mojžiš řekl lidu toto: "Nyní, Izraeli, poslouchej nařízení a ustanovení, která vás učím zachovávat, abyste žili a vešli obsadit zemi, kterou vám chce dát Hospodin, Bůh vašich otců. Nic nepřidáte k tomu, co vám přikazují, a nic z toho neuberete, ale budete zachovávat příkazy Hospodina, svého Boha, které já vám přikazují.

Zachovejte a plňte je, neboť tak budete moudří a rozumní v očích národů: uslyší o všech těchto nařízeních a řeknou: Skutečně moudrý a rozumný je tento velký národ! Neboť kde je tak velký národ, jemuž by byli bohové tak blízko, jako je Hospodin, náš Bůh, kdykoliv ho vzýváme. A kde je tak velký národ, který by měl spravedlivá nařízení a ustanovení, jako je celé toto zákonodárství, které já vám dnes prohlašuji."

#### 2. ČTENÍ Z LISTU SVATÉHO APOŠTOLA JAKUBA (Jak 1, 17-18. 21b-22. 27)

Bratři moji nejmilejší! Každý dobrý úděl, každý dokonalý dar přichází shůry, sestupuje od Otce světél, u něhož nedochází ke změnám ani k ztemnění, jaké je způsobeno otáčením. On svobodně rozhodl, že nám dá život skrze slovo pravdy, abychom byli jako prvotiny ze všeho, co stvořil.

Bud'te vnímaví pro slovo, které do vás bylo vloženo jako semeno a může zachránit vaši duši. To slovo však musíte uvádět ve skutek, a ne abyste je pouze poslouchali. To byste klamali sami sebe.

Nábožnost ryzí a bezvadná před Bohem, našim Otcem, je toto: ujmát se sirotků a vdov, z jejich ústí a uchovat se nepokvrčeným od světa.

#### SLOVA SVATÉHO EVANGELIA PODLE MARKA (Mk 7, 1-8. 14-15. 21-23)

K Ježíšovi se shromáždili farizeové a někteří ze zákoníků, kteří přišli z Jeruzaléma. Uviděli některé z jeho učedníků, jak jedí znesvěcujícími, to jest neomytými rukama. Farizeové totiž a všichni Židé drží tradici otců a nejedí, dokud si k zpestí neomyjí ruce. A po návratu z trhu nejedí, dokud se neočistí. A je ještě mnoho jiných tradic, kterých se drží: ponořování pohárů, džbánů a měděných mis.

Izeptali se ho farizeové a zákoníci: "Proč se tvoji učedníci nečistí podle tradice otců, ale jedí znesvěcujícími rukama?"

Rekl jim: "Dobře prorokoval Izaiáš o vás pokrytých, jak je psáno:

Tento lid ctí mě rty,  
ale srdce jejich je daleko ode mne;  
marná je zbožnost, kterou mne ctí,  
učíce naukám, jež jsou jen příkazy lidskými.

Opustili jste přikázání Boží a držíte se lidské tradice."

Když znovu svolal zástup, řekl jim: "Slyšte mě všichni a rozumějte: Nic, co zvenčí vehází do člověka, nemůže ho znesvětit; ale co z člověka vychází, to jej znesvěcuje. Z nitra totiž, z lidského srdce, vycházejí zlé myšlenky, smilství, loupeže, vraždy, cizoložství, chamtivost, zlovolnost, lež, bezuzdnost, sávlivý pohled, urážky, nadutost, opovržlivost. Všecko toto, to vychází z nitra a znesvěcuje člověka."

## Noworul Memorial Chapels

2658 SOUTH CENTRAL PARK AVENUE, CHICAGO, ILL. 60623  
TELEFON: 762-2233

## Ejhle, svatý Velehrad už září!

Tato cyrilometodějská píseň / slova Soukupova a nápěv Křížkovského / - zaznívala prostorami nádvoří před velehradskou basilikou, kde se letos shromáždilo víc jak 150,000 poutníků, aby vzpomenuli 1,100. výročí úmrtí sv. Metoděje - v tradiční první červencové dny.

Jubilejní oslavy začaly už v pátek 5.7., kdy je podle našeho kalendáře svátek našich patronů. Už ten den přišlo víc jak pět tisíc lidí a pontifikální mši sv. měl olomoucký biskup J. Vrana. /Koncelebroval s ním i pan biskup Mořkovský z USA - podle pozdravu, který jsme dostali z moravského Velehradu./

Hlavní "invaze" však začala v sobotu. Moravané - přirozeně, ale přišlo mnoho mladých i z Čech a hlavně ze Slovenska - a přišli pěšky! Většina poutníků přijela autobusy, které však musely zastavit už v Uherském Hradišti a odtud poutníci šli 5

km pěšky. Asi 4 tisíce mladých zpívalo a modlilo se v basilice a na nádvoří celou noc!

V neděli bylo na moravském Velehradě víc jak 150,000 poutníků /odhad mnohých je: čtvrt milionu!/. V naprostém tichu vyslechli kardinála Františka Tomáška, který zdůraznil některé myšlenky vyjádřené ve zvláštním listě svatého Otce - papeže Jana Pavla II., poslaném tomuto shromáždění. Se zlou se zato potázal ministr kultury Klusák, který se pokusil udělat z poutí politické shromáždění: bylo slyšet pískání a hlavně volání: „My chceme papeže!“, „My chceme náboženskou svobodu!“ a podobná hesla.

Všichni věděli, že vláda nedala povolení sv. Otcovi k návštěvě Velehradu. Kardinálům Humovi /Londýn/, Lustigerovi /Paříž/, Königovi /Vídeň/ a Glempovi /Varšava/ byla zamítnuta víza čs. autoritami, ačkoli se mohli zúčastnit oslav v Jugoslávii!

Zatímco projev min. Klusáka byl přerušován projevy nelibosti a pískotem, proslov kardinála Tomáška, který zdůraznil pev-

nou víru, silnou naději a hlubokou lásku /o nichž mluví zvláštní list sv. Otce/ byl mnohokrát přerušen mohutným potleskem. List sv. Otce přečetl kardinál Casaroli, státní sekretář a papežův delegát: „Papež je v duchu s námi přítomen“ - zaznělo nádvořím - a odpověď poutníků byl obrovský potlesk.

Papežský delegát předal velehradské basilice „zlatou růži“ - symbol zvláštního uznání sv. Otce slavným poutním místům. V posledních desetiletích byla udělena: Censtochové /1979/, Aparecida v Brasílii /1967/ a Fatimě /1965/.

Mše svatá na nádvoří byla skutečnou lidovou slavností, přítomní se jí zúčastnili s živým nadšením.

Zahraněční dopisovatel byl udiven, že většina lidí zpívala zpaměti, asi neví, že u nás se náboženské knihy tisknou jen velmi poskrovnu. Také si všiml, že věřící byli neustále fotografováni... Přesto mše sv. proběhla velmi důstojně, z věřících /a byli mezi nimi mnozí exponenti Charty 77/ - vyzařoval klid.

/J.L.-Lond.Listy/

### Rozhodně jít společnou cestou

Politická idea vyjádří myšleni a vůli lidí někdy tak silně, že se stane majetkem celých národů téměř přes noc. Jindy chycení nové myšlenky trvá.

O nových krocích směrem Československo-polské konfederace platí ale zdá se obojí.

Přes váhavé začátky a někdy dokonce nepochopení a úsměšky ještě v roce 1984, se pod tlakem mnohých na obou stranách události akcelerují, a tak z popudu „Londýnské iniciativy“, a zejména Rev. Dr. Langa a red. J. Jostena, M.B.E. přišel návrh, aby se učinilo slavnostní zahájení naší společné práce.

Na den dvacátého šestého června tisíc devěset osmdesát pět byli do sídla Polské vlády /v exilu/ a reprezentačních sálů prezidenta Edwarda Raczyńskiego v londýnském Kensingtonu svoláni členové Polské vlády, Československé Londýnské iniciativy a další známí pracovníci obou stran včetně zástupců exilového tisku k pracovní večeri.

Pozvání byli uctění tradičním polským pohostinstvím a jídla byla servírována na polském porcelánu s polskými výsostnými státními znaky z doby válečné. Historický vzácně udržovaný soubor jistě pamatoval dramatické chvíle, kdy v roce 1942 byly

podepisovány první konfederální dohody a možná, že z některého talíře či misy jedl právě Jan Masaryk, Hubert Ripka či prezident Eduard Beneš.

V pracovní části večera prezident Raczyński shrnul historické události okolo válečných dohod mezi Polskem a Československem a jako člověk podepisující konfederální dohody tehdy ve funkci ministra zahraničí nám podal vskutku jedinečný obraz toho, co k nim vedlo a jak se naše vztahy vyvíjely. Dotkl se také neblahých cizích vlivů, které uskutečnění dohod nakonec znemožnily. Prezidentovi odpovídal Rev. Dr. J. Lang, který ocenil vše pozitivní, co se mezi našimi národy kdysi otevřelo a nyní může pokračovat. Druhým řečníkem za polskou stranu byl Premier Kazimierz Sabbat. Jeho pohled byl orientovaný hlavně do výhledu. Jemu odpovídal Ing. Bohumil Kobliha. Vzpomněl cesty k „mílníku“ večera 26.6.1985, překážek i úspěchů a neochvějného odhodlání jít společnou cestou.

Z diskuse, která pak vznikla a z navázaných přátelství a dohod stojí zvláště za zmínku dohoda o společné měsíční výměně informací o polsko-československých událostech, kterou navrhl Ing. Pavel Moritz. Malým stínem večera byla na československé straně neúčast sociálních demokratů.

/ITIS - Lond.Listy/

Serving your  
family's financial needs  
for over 60 years

## MID AMERICA FEDERAL SAVINGS

CICERO: 5900 W. Cermak Road, Phone 863-6700  
4800 W. Cermak Road, Phone 656-1770  
RIVERSIDE: 40 E. Burlington St., Phone 442-9700  
LA GRANGE PARK: 1921 E. 31st St., Phone 579-1400  
WESTERN SPRINGS: 40 W. 47th St., Phone 246-8990  
CLARENDON HILLS: 55th & Holmes, Phone 325-7300  
NAPERVILLE: 1001 S. Washington St., Phone 420-1001  
9 E. Ogden Ave., Phone 420-8000  
WHEATON: 250 E. Roosevelt Road, Phone 653-4800  
ST. CHARLES: 2600 E. Main St., Phone 377-2100

Assets over  
\$850,000,000



"You're never more than 5 miles from a  
Mid America Federal Savings office in the Western Suburbs."

## KLUB DOMOV Z NSČK

koná svou schůzi  
v pondělí 9. září 1985  
v 7:00 P.M. v budově  
Mid-America Savings  
5900 Cermak Rd. Cicero, Ill.

Musíme projednat:

1) Náš poutní zájezd na Holy Hill, kam jedeme v neděli 15. září.

2) Naši účast na chicagském Folk-Fairu, který se letos koná již poslední sobotu a neděli v září tedy 28. a 29.

3) Náš podíl na Národním dnu českých katolíků, který chicagský distriktní svaz ČK pořádá v chicagském Velehradě v neděli 6. října.

Na oba tyto podniky, které následují rychle za sebou potřebujeme se připravit, předem rozvrhnout a rozdělit práci.

Bud'te tedy tak hodní a hodné a dostavte se do schůze a přived'te do ní i ty své známé, o kterých se domníváte, že mají zájem o činnost naší zdejší křesťanské národní větve a jsou ochotni pomáhat, aby se ve zdraví dožili sta let!

Těšíme se s Vámi na shledanou

Otec Vojtěch Vít, O.S.B.  
duchovní rádce  
Pavla Kůrková  
místopředsedkyně  
Františka Uhlířová  
tajemnice  
Ludvík Pospíchal  
pokladník

## Demonstrace k 21. srpnu

V úterý se konala před torontskou radnicí demonstrace u příležitosti 17. výročí vstupu vojsk Varšavské smlouvy do Československa. Večera se zúčastnilo kolem dvou set lidí, kteří pocházejí nejen z Československa, ale i z Polska a Maďarska. Mezi účastníky byli i rodilí Kanadáné, nejpočetnější etnická skupina, kromě Čechoslováků však byla z Afghánistánu. Demonstraci pořádalo ČSK a přidružené organizace. Dr. Josef Čermák, který nejprve představil hosty, připomněl v krátkosti, co se před sedmnácti lety stalo. Mezi řečníky byli představitelé maďarského a polského exilu. Nejsilnější dojem však zanechal představitel afghánského exilu Šabi Džasa, který připomenul, že Afghánistán má mnoho společného s Československem, podobně jako ostatní národy, které jsou pod sovětskou nadvládou, pod nadvládou socialistického imperialismu. Na závěr večera byla přečtena rezoluce, kterou k 21. srpnu zaslal účastníkům torontského setkání poslanec Tony Ruprecht a ve které se požaduje dodržování lidských práv a amnestie pro vězně svědomí.

Také před československým velvyslanectvím v Paříži se konala 20. srpna demonstrace u příležitosti 17. výročí obsazení Československa vojsky Varšavské smlouvy.

/Nový Domov/

## K DVOJÍMU ŽIVOTNÍMU VÝROČÍ AUTORKY PROSLAVENÉ „RETIČKY“

(Pokračování ze str. 1)

národ i českému kuchařskému názvosloví.

Praktické hospodyně a stále činné paní Magdaléne však nestačilo ženy a dívky učit vařit jen podle knihy receptů. Učila je v Litomyšli ve své domácnosti vařit i prakticky. Děvčata z města i z okolí k ní začala ráda chodit, dopoledne je učila vařit, zadělávat těsta, péct, prostírat na stůl, umývat nádobí a odpoledne je učila šít, vyšívát, plést a háčkovat. Kromě několika ženských klášteru, které vychovávaly dívky z „panských a šlechtických rodin“, nebylo tehdy v Evropě ještě ani slechu o hospodyňských školách. A paní Magdalena sice žádnou nezaložila, ale začala děvčata vyučovat vaření, vedení domácnosti a dobrému hospodaření doma v kuchyni svým přímým příkladem - a zdarma!

Svou vlastní iniciativou, svým smyslem pro realitu a praktickou láskou k bližnímu v našem národě můžeme o paní Magdaléně Rettigové říci, že se stala už v poklidné době biedermeirovského způsobu života

první průkopníci hospodyňských škol v naší staré vlasti.

Tato vlastenecká spisovatelka a jen těžko překonatelná znalyně kuchařského umění byla čínorodou, prozíravou a pro rodinu i národ obětavou ženou, která svým zvláštním citlivým smyslem pro realitu jasně rozpoznala potřebu praktické výchovy děvčat - budoucích matek dalších generací národa. V tom spočívá její největší význam a zůstává příkladem i naší době dnešní, kdy často mnohá děvčata z měst, kouřící marijuánu a znalé už všeho, nedovedou bezmála ani pořádně uvařit brambory. (A to je prosím nechceme všechny strkat jen do kuchyně k vařečce!)

Pro zajímavost otiskujeme jeden z receptů paní Magdaleny Rettigové. Není to sice ten z jejich nejtýpějších, kdy do těsta „vráží“ hned celý tučný vaječek, hned zase hroudu másla a přešrl cukru. Není to ani recept na její „celtičky s kořením“, na „mandlové hubinky“ nebo „žlutkové dortíčky“, ale na obyčejnou kapustu. Avšak i z něho vy-

teme kolik je zapotřebí přestnosti a hlavně trpělivosti, aby se i takové obyčejné jídlo podařilo a bylo chutné. Její složitě recepty - jak to děvčatům sama říkala - je měly potřebné trpělivosti naučit. Věděla totiž, že trpělivost je ta nejdůležitější vlastnost, kterou budou jednou v životě a zvláště v manželství nutně potřebovat. Trpělivost s dětmi, s vařením, s manželem, s tehýni, se sousedy, s životními událostmi, se sebou samými no prostě - trpělivost je vycvičitelná vlastnost pro všechny životní situace a doby. A i tím nám Magdalena Rettigová dokazuje, jaká to byla moudrá a prozíravá žena. Ovšem, byla i hluboce věřící křesťankou, která hledala potřebnou duševní sílu ke každodennímu životu v prostě, upřímně modlitbě.

Zemřela už ve svých pětadesáti letech - 5. srpna 1845 - tedy před 140 lety a je pohřbena na hřbitově v Litomyšli. Zalétáme tam v myšlenkách k jejímu hrobu a v modlitbě ji vděčně poděkujeme, že nám pomohla vychovat naše prababičky a babičky, udělat z nich dobré hospodyně a kuchařinky - a hlavně - s pevnou vírou v Boha jako měla ona - Magdalena Rettigová - zlaté české mámy.

## ÚMRTNÍ OZNÁMENÍ

Z Denveru, hlavního města Kolorada pod Skalními horami jsme se v úterý večer telefonicky od našeho čtenáře a přítele p. A. Cífky dověděli, že se tam ve svém domku v úterý ráno 27. srpna 1985 už neprobudil známý katolický krajaňský a exilní pracovník, pan

### JUDr. FRANTIŠEK HRADIL, bývalý advokát, pracovník v katol. Akademické lize a doživotní čestný starosta Čs. Orla v Exilu.

Narodil se 14. července v moravské vsi Soběchleby u Lipníka nad Bečvou, během 2. svět. války byl pronásledován Gestapem a po únoru 1948 unikl jen o vlas komunistické policii. V USA chtěl žít blízko hor na zdravém vzduchu, a tak se nakonec usídlil v Denveru, kde se úspěšně uplatnil v průmyslu.

Kromě své lásky k Čs. Orlu, staral se v posledních letech o výroční pravidelné krajaňské české bohoslužby, na které nám už poslal pozvání do novin i letos.

Dobrotivý Bůh si jej k Sobě zavolal - po několika dřívějších vážných operacích - zcela nečekaně, poněvadž ještě v neděli před tím se zúčastnil krajaňského pikniku denverského spolku bratrské pojišťovny ČSA, jehož byl členem.

Pohřeb měl v pátek z místního arcidiecézního pohřebního ústavu, a po zádušních bohoslužbách v kostele „Notre Dame“ bylo jeho tělo uloženo k věčnému spánku na denverském hřbitově „Olivetská hora“.

Jelena NEKVAPILOVÁ s manželem Ing. Ivo v Československu, dcera;

Dr. Pavel a Tomáš NEKVAPILOVI, vnuci;

Antonín CÍFKA, dlouholetý přítel v Denveru;

Národní svaz českých katolíků v USA, Chicago, Ill.

V sobotu 31. srpna budou naše pravidelné české bohoslužby v kostele Panny Marie Svatohorské v Ciceru v 6:15 hod. večer obětovány za něho a zároveň i za p. Františka Voženíka, který zemřel týden před ním - 20. srpna 1985 v Ciceru a byl také členem Čs. Orla v Exilu.

Všichni, kdo jste oba zesnulé znali, přijďte si s námi na ně vzpomenout upřímnou modlitbou.

## † ÚMRTNÍ OZNÁMENÍ



Již doletěl's  
na orelských perutích,  
kam mířil's ze všech sil  
Ježíš - Syn Boží  
Byl - Je - a Bude - Tvůj cíl!

Na zavolání nebeského Otce dne 27. srpna 1985 odešel po 79 letech pozemské pouti do věčného Domova

JUDr. František HRADIL,  
dlouholetý starosta Čs. Orla v Exilu  
a vedoucí české katolické misie  
v Denver, Colo.

Spojte se s námi ve vzpomínce na „služebníka věrného“, jenž celý svůj život obětoval Církvi a národu.

ČESKOSLOVENSKÝ OREL V EXILU  
JEDNOTA CHICAGO



## Fatima v Juhoslávii?



Bola raz jedna chudobná dedinka, ba existuje ešte aj dnes, kde sa zdá, že nebo sa dotýka zeme...

Volala sa a volá sa podnes „Medžugorje“, čo v slovenčine znamená „Medzi horami“ a nachádza sa v zapadnutej oblasti Hercegoviny v Juhoslávii.

V tejto dedinke vo farskom kostolíku sa zjavuje jedna „Zázračná pani“, ožiarená svetlom, ktoré nie je z tohto sveta, skupine šiestich chlapcov a dievčat z okolia a trvá to už vyše troch rokov.

„Pekna pani“, ktorá niekedy drží v ruke dieťa, hovorí, že je Panna Mária a predstavuje sa ako Kráľovná pokoja. Prichádza sem, aby ukázala ľuďom cestu k mieru vo svete, v ktorom vojny nasledujú jedna po druhej a kde sa rozmiestňujú stále nové rakety na prípravu apokalyptickej nukleárnej vojny.

V týchto rokoch prežili ľudia v tejto oblasti svoje radikálne obrátenie. Všade dýcha akoby slávnostná atmosféra lásky, neexistuje viac nenávisť, všetci sa majú radi, modlia sa, pracujú, postia sa každý piatok o chlebe a vode ako pokánie, ktoré odporúča Panna Mária.

Vyskytli sa tu aj rôzne znamenia na nebi, ktoré mohli vidieť všetci prítomní. Podobne ako v Lurdoch, aj tu narastá počet zázrakov: slepí vidia, chromí chodia, hluchí počujú a mnohé ďalšie. Je to pravda? Nie je to pravda? Turisti a pútnici z mnohých častí sveta, ktorých počet neustále vzrastá, hovoria, že je to pravda. V očakávaní úprimne dúfame, že táto „legenda“ je skutočnosťou, pretože práve dnes je vo vlastnom záujme ľudí zachrániť život na zemi.

Správy z Medžugoria, ktoré vyvolali v značnej časti sveta veľkú ozvenu, nemôžu bokom nechať ani nás.

Medžugorie je dedinka medzi kopcami, ktorej farnosť má aj filiálku Bijakovič, neďaleko mesta Čitluk.

Názov na prvý pohľad pre cudzinca ťažko vysloviteľný pre jeho slovanský prízvuk, ale teraz už je rodinným v srdciach ľudí.

Dojem, ktorý nám poskytne, je dojem chudobnej dedinky, no upravenej a tichej. Asi 300 obyvateľov v niekoľkých domov, roztrúsených medzi zeleňou viníc a tabaku. Toto všetko, sústredené v uzavretom údolí v srdci Bosny - Hercegoviny nachádzajúcej sa v

horách, kde sú len skromné pahorky do výšky 700 metrov nad morom. Najbližšie miestne centrum je Mostar, krajské mesto a biskupské sídlo. Chorvátski katolíci sú v menšine, väčšina obyvateľov sú mohamedáni a ortodoxní.

Život v Medžugorí plynie pokojným tempom jednoducho a ticho: nízke nároky, ale veľká úprimnosť umožňujú pokojný spôsob života. Každý tu cíti úprimnosť.

Dom, kostol a...veľa práce pre každodenný chlieb, nevyhnutný pre život. Obdobie vinobrania a zberu tabaku sú udalosti, ktoré majú skoro rituálny priebeh a krajina vtedy akoby ožívala.

Aj keď Juhoslávia žije už 40 rokov ako komunistická krajina s ateistickou ideológiou, viera obyvateľov Medžugoria nezostala napriek veľkým ťažkostiam, aj vďaka otcom františkánom, ktorým je zverená farnosť do duchovnej správy. Podľa našich pozorovaní a z tradície národa sa zdá, že táto viera zostala v srdciach ľudí, že znamená viac než hľadanie útočiska uprostred veľkých ťažkostí a bied, táto živá viera je presvedčivým a aktívnym svedectvom týchto ľudí.

Ani turecká nadvláda, trvajúca viac ako štyristo rokov, nedokázala zničiť v národe kresťanstvo, ktoré si chorvátski katolíci ubránili a zachovali vytrvalým hrdinstvom a odvahou.

V tomto ovzduší prebieha každodenný život v Medžugorí, ktoré vo viere nachádza silu svojej vytrvalosti a spokojnosti. V strede malej rovinky, ozdobenej jednoduchými domkami roľníkov, upútava pozornosť farský kostol, zasvätený svätému Jakobovi Apoštolovi, postavený neďávno, v rokoch 1937-1969, ktorý je dobre viditeľný medzi zeleňou okolia. Jeho mohutná stavba je akoby symbolom živej viery, ktorú si národ zachoval aj napriek ateistickej propagande súčasného režimu.

Budova kostola sa zdá nadmerne veľká pre tak malý počet obyvateľov. Spomínam si, ako odpovedal architekt tohto kostola na námietku proti jeho veľkosti. Akoby prorockým hlasom povedal: „Raz príde deň, keď sa do kostola nezmesťtia ľudia, ktorí sem budú prichádzať z celého sveta.“

Toto sa dnes pomaly stáva skutočnosťou. Dve veže, ktoré tvoria priečelie kostola, týčia sa do výšky, akoby aj ony upozorňovali na spojenie obyvateľstva s náboženskou tradíciou. Všetko tu upozorňuje na vieru týchto ľudí, ktorí žijú v istote večnej pravdy aj napriek

obmedzeniam vyplývajúcich z každodenného života plného práce, ale aj nádeje. Kostol je akoby odvážnou výzvou vládnemu militantnému ateizmu, povzbudzujúcim symbolom v obmedzených možnostiach „socialistického zriadenia“, ktoré určite dobre nevidí úzke spojenie obyvateľstva s náboženstvom.

Neďaleko kostola môžeme ešte vidieť zvyšky kláštora sestier, neďávno zatvoreného štátnymi úradmi. Zdá sa však, že ateistický systém ustúpil novej vitalite viery, podporovanej skutočnosťami, ktoré sa tu v Medžugorí dejú už štyri roky a priťahujú zástupy pútnikov nielen z Juhoslávie, ale aj zo zahraničia.

Je to skutočná „explózia“ viery, ktorá prináša aj ateizmu dobrý vietor kresťanského obnovenia.

Okrem farského kostola, tam kde sa malá rovinka končí, našu pozornosť upúta pahorok Podbrdo, ktorý všetci nazývajú „Horou zjavenia“. Nad týmto pahorkom sa majestátno týči Krížový vrch (Križevač) s mohutným betónovým 14 metrov vysokým krížom, postaveným miestnym obyvateľstvom na pamiatku 1900. výročia vykúpenia vo svätom roku 1933.

Veľa sme počuli a čítali o týchto zjaveniach našej nebeskej Matky a preto sme sa chceli aj na vlastné oči presvedčiť, ako to tam v tom Medžugorí vyzerá. Od rozhodnutia nebol d'aleko k jeho uskutočneniu a tak sme sa jedného septembrového rána ocitli vo farskom kostole v Medžugorí. Prišli sme sem loďou cez Jadranské more, trvalo to celú noc a potom ešte asi dve hodiny po cestách - necestách autom zo Splitu do Medžugoria.

Nechceme znevažovať „výhody“ socialistického zriadenia, ale naši talianski priatelia sa možno dodnes nespamätali z dojmu, ktorý v nich zanechala chudobná Hercegovina, najzaostalejšia oblasť Juhoslávie. To, ale nie je našou témou.

Naša pozornosť sa sústreďuje na farský kostol. Keby ste ho našli prázdny, ako kdekoľvek inde - veď neboli žiadne bohoslužby - iste by ste nikomu neuverili žiadne „rozprávky o zjaveniach“. No tu už sú ľudia, ktorí sa modlia, alebo čakajú na svätú spoveď, a to je ešte len asi desať hodín ráno. Výzdoba kostola je jednoduchá, nerozpyľuje a preto tu nevidíme to, na čo sme zvyknutí v chráme svätého Petra alebo iných veľkých chrámoch sveta - ľudí, ktorí hľadajú umelecké diela a nie Ježiša



Pahorek PODBRDO - „Hora zjavení“ v jugoslávské visce Medžugorí s „Križovým vrchem“.



Nový farní kostol sv. apoštola Jakuba v Medžugorí v jugoslávské Bosně - Hercegině.

Krista.

Spevy sa striedajú s hlasnými modlitbami - najmä svätého ruženca. Ak nie je svätá omša pri hlavnom oltári, tak je pri bočnom, jedna po druhej, pretože s pútnikmi tu prichádza aj veľa kňazov.

Počujeme modlitby skoro vo všetkých európskych jazykoch, ktoré sa tu zlievajú akoby v jeden mohutný prúd.

A stále prichádzajú ďalší a ďalší pútnici: peši, autami, či autobusmi. Zahraniční návštevníci sú ubytovaní väčšinou v hoteli v blízkom mestečku Čitluk.

Okolo tretej po obede otcovia františkáni začnú stručne vysvetľovať v hlavných európskych rečiach históriu zjavení a ich význam pre našu spásu.

Spoločná modlitba svätého ruženca začína o štvrt na sedem, do svätej omše sa modlíme radostný a bolestný, po jej skončení slávnostný.

Prichádzajú sem malí i veľkí, miestni farníci i pútnici zďaleka, aby tu znovu našli svoju vieru. Toto je „zázrak“, ktorý nemožno poprieť.

Zjavenie prebieha v malej miestnosti, napravo od hlavného oltára, kde sa z priesotorových dôvodov dostane len zopár štastlivcov. Sama Panna Mária hovorí, že jej miesto nie je v chráme, pretože tam je miesto pre Boha - prítomného v Eucharistii.

Po skončení zjavenia, ktoré trvá najmenej asi jednu minútu, deti sa pripoja ku spoločnej modlitbe svätého ruženca, kládac pred hlavným oltárom.

Mali sme to štastie „byť pritom“ v miestnosti zjavenia. Nie sme sice cirkevná autorita, ani nikomu nechceme vnucovať naše názory, ale ak uznávame, že je v nás „niečo“ čo je nad zmyslami. t.j. duša, hoci očami nevidíme a ušami nepočujeme, naša duša predsa cíti v tejto chvíli veľmi intenzívne Božiu Prítomnosť.

Neskoro večer naskytila sa nám možnosť aj osobne sa stretnúť s jednou „vyvolenou“ dievčinou.

Z toho rozhovoru vám prezradíme časť: „Povedz nám, obsahom týchto tajomstiev sú tresty pre ľudstvo, alebo niečo iné?“

„To sú jednoducho tajomstvá,“ odpovedala. Musíme však dodať, že pri tej odpovedi jej tvár zažiarila optimizmom a pokojom. Čo z toho teda vyplýva?

Nesústred'ujme svoju pozornosť len na „tajomstvá“, ale predovšetkým berme vážne Máriine slová: obrátenie, modlitba, pôst.

Vedz teda, drahý čitateľ, že Juhoslávia dnes už nie je len slnečné pobrežie Jadranského mora. Juhoslávia - to je dnes krajina, kde leží aj Medžugorje.

/přetisknuto z časopisu Krajanský Pozdrav

**Ammán.** — Americký pověřenec záležitostmi Blízkého východu Richard Murphy skončil 18. srpna svou šestidenní misi, za které za účelem výměny názorů jednal s představiteli vlád Izraele, Jordánska a Egypta. Nesetkal se však s jordánsko-palestinskou delegací, jak si to přál jordánský král Hussein, protože Izrael si takové setkání nepřeje, a kromě toho zamítl všechny navrhované členy této delegace kromě dvou, kteří nejsou ve spojení s PLO. Murphy řekl, že USA jsou ochotny s takovou delegací jednat, přispěje-li to k uzavření míru na Blízkém východě.

● ● ●  
**Tokio.** - Dne 12. srpna došlo v Japonsku k hroznému leteckému neštěstí: osobní letadlo jumbo-jet typu Boeing 747 se z dosud neznámého důvodu zřítilo v horách severně od Tokia, když pilot nad ním ztratil všechnu kontrolu. Z 524 lidí na palubě pouze 4 zůstali na živu. Je to dosud nejhorší neštěstí v dějinách civilní letecké dop-

ravy, vztahující se na jediné letadlo. - Dne 22. srpna při rozjezdu na londýnském letišti došlo z neznámých důvodů k výbuchu v jednom z jeho motorů, čímž se vzňal gazolin uskladěný v křídlech. Přitom bylo 54 lidí usmrceno a 83 zraněno. - V roce 1985 zahynulo na celém světě při haváriích osobních letadel už více lidí, než jich zahynulo v kterémkoliv jiném roce v celých dějinách civilní letecké dopravy. Doposud v tomto roce došlo k 18 nehodám, při kterých zahynulo celkem 1,750 lidí. Předtím zahynulo při leteckých neštěstích nejvíce lidí v roce 1974: 1,299. Vloni zahynulo při 15 nehodách celkem 224 lidí. V tomto roce se uvádějí tyto nejhorší letecké havárie: Dne 19. února se ve španělských horách zřítilo letadlo společnosti Iberia typu Boeing 727; přitom zahynulo 148 lidí. Dne 23. června letadlo typu jumbo Boeing 747 společnosti Air India se zřítilo do moře při irském pobřeží prav-

# LETEM



# SVĚTEM

oěpodobně teroristickou sabotáží Sikhů, a zahynulo přitom všech 329 cestujících i s posádkou. Dne 2. srpna se u letišti v Dallas-Fort Worth zřítilo letadlo společnosti Delta; přitom zahynulo 133 lidí. Dne 12. srpna při zřícení jumbo letadla v Japonsku, o němž píšeme výše, zahynulo 520 lidí.

● ● ●  
**Bonn.** — Bonnská vláda je ohromena špionážním skandálem: letos v srpnu už celkem čtyři vysoké vládní osobnosti Německé spolkové republiky, které měly přístup k důležitým tajným dokumentům o západní vojenské obraně, o výzvědné činnosti komunistů na Západě a západní špionážní síti v komunistických zemích záhadně zmizely. Má se zato, že konaly špionážní službu pro Východní Německo a nyní do této země uprchly. Jejich jména jsou Lorentz Betzing, Ursula Lüneburgová, Ursula Richterová a Hans Tiedge, šéf protišpionážní služby v Západním Německu.

● ● ●  
**Káhya.** — Dne 20. srpna byl v egyptském hlavním městě z jedoucího auta zastřelen Albert Atrakehi, administrativní atašé izraelského velvyslanectví; zároveň byly zraněny jeho žena a jeho tajemnice. Byl to letos už druhý útok na izraelské diplomaty v Káhyře; při prvním útoku nikdo nepřišel o život. Zodpovědnost za tento atentát si přivlastnila teroristická organizace „Egyptská revoluce“.

● ● ●  
**New Delhi.** — Dne 20. srpna sikhičtí extrémisté zavraždili umírněného politického vůdce Sikhů jménem Harchand Singh Longowal, který před měsícem podepsal s indickým ministerským předsedou Rajivem Gandhim dohodu, podle které měl skončit tříletý boj Sikhů

proti indické vládě. Jsou obavy, že v Indii se znovu rozpoutá terorismus extrémních Sikhů. - Indická vláda prohlásila, že půl milionu Bangladěšanů, kteří ilegálně přišli do indického státu Assam po r. 1971, kdy Bangladéš obdržel svou nezávislost od Pakistánu, má být deportováno zpět do své země. Vláda Bangladéše však prohlásila, že tyto lidi zpět nepřijme. Bangladéš je jednou z nejhudších a přitom nejhustěji zalidněných zemí světa (jeho rozloha se asi rovná rozloze státu Illinois, avšak žije tam skoro 100 milionů lidí). Assamští militantní extrémisté už 6 let protestovali a vedli boj proti přítomnosti Bangladěšanů ve státě Assam; tímto vládním rozhodnutím se má skončit příčina dosavadních místních nepokojů, ale sotva se tak stane když přelidněný, chudý Bangladéš své občany přijmout nechce.

● ● ●  
**Vatikán.** — Ve dnech 8.-20. srpna papež Jan Pavel II. navštívil šest černošských zemí Afriky a Maroko; byla to už jeho 27. pastorační cesta po zeměkouli. Tentokrát navštívil tyto země: Togo, Pobřeží slonoviny, Kamerun, Středoafričtí republiku, Zair, Keňu a Maroko. Na své cestě rozvinul tato hlavní témata: Pochválil dílo misionářů v Africe, kde nyní počet katolíků stoupá rychleji než na kterémkoliv jiném kontinentě; v Africe se ročně obrátí asi dva miliony lidí na katolickou víru. Odsoudil jihoafrický systém oddělení ras jako neslučitelný s křesťanským pojmem rovnosti a důstojnosti všech lidí. Vybídl Afričany, aby si uchovali autentické prvky své tradiční moudrosti, avšak aby opustili to, co v jejich zvycích je mylné, zejména mnohoženství a pohanský kult voodoo. Všude

zdůraznil lidskou důstojnost, požadavek míru a sociální spravedlnost. Připomněl a zdůraznil důležitost stabilní rodiny pro další kulturní, civilizační a hospodářský pokrok, odsoudil potrat a užívání umělých antikoncepčních prostředků na omezení potratu, zavážených některými africkými vládami na vyřešení problému přelidnění a z něho plynoucích ekonomických těžkostí. Doporučil však přirozené cesty na kontrolu vzrůstu obyvatelstva a nutnou přípravu na manželství a rodinný život. Katolíky varoval před sobeckým materialismem a konsumerismem. V Yaounde v Kamerunu před 1,500 intelektuály se omluvil za obchod s otroky, prováděný od 15. do 19. století zeměmi, které se považovaly za křesťanské; požádal „africké bratry“ za prominutí této vážné úchytky od ducha evangelia, i když existoval v církvi řád na vykupování a osvobození otroků. V hlavním městě Zairu Kinšáša při mši sv. pod širým nebem, na které bylo přítomno asi 60 tisíc věřících domorodců i sám diktátor Mobutu, prohlásil za blahoslavenou mladou domorodou řečholnici, sestru Marii Klementinu Annarite-ovou, která byla v roce 1964, ve věku 25 let, ubodána a utlučena k smrti zdivočelým plukovníkem Pierre Opege Olombem, když se mu bránila před znásilněním. - V Nairobi v Keňi při zakončení 43. mezinárodního eucharistického kongresu sv. Otec učinil slavný apel na mezinárodní výpomoc hladovému a utečencům v Africe, jichž tam je na 3 miliony. Dlouho trvající katastrofální sucho způsobilo v mnohých afrických zemích hlad a podvýživu, v Habeši to navíc způsobil komunistický režim. Papež vyzval pokročilé země, aby pomohly překonat tyto bědy, aby věnovaly své ekonomické zdroje na zvýšení produkce potravin a surovin, namísto závodění ve zbrojení, a tak zajistily ukojení základních lidských potřeb. Tím zajistí ve světě trvalý mír spíše než zbrojením, ale musí to ovšem platit pro obě strany - Východ i Západ. - Na konci své 12-denní, skoro 16

## Do New Yorku a okolí H & S PORK STORE (předtím B. Hrdina)

PRVOTŘÍDNÍ párky, debrecínky, salámy, klobásy, domácí salámy, papriková slanina, tláčenka a jiné masové výrobky. - Nezapomeňte ochutnat naše znamenité domácí uzené, jakož i vařené šunký. Chutné jaterničky a jelička každý den čerstvé.

NAŠE SPECIALITA: moravské (cikánské) uzené, výsek čerstvého mladého vepřového, hovězího, telecího, jehněčího a veškeré druhy drůbeže.

MIRO HIC - majitel  
35-10 DITMARS Blvd., ASTORIA, New York  
(mezi 35. a 36. ulicí) ☎ AS 8-8468

Pěkné posezení najdete v přívětivém prostředí restaurace

## CAFÉ EUROPE

u Mirka a Stelly Umlaufových

5710 West Cermak Road v Cicero

RODINNÉ OSLAVY — PARTY — PODLE DOHODY  
ČESKO-AMERICKÁ KUCHYNĚ  
DENNĚ ČERSTVÁ JÍDLA — BAR  
TELEFON: 656-3555

## MINARIK'S BAKERY

FINEST CZECH PASTRIES AND COOKIES  
WE SPECIALIZE IN  
PARTY AND WEDDING CAKES

- Všechny pekařské a cukrářské výrobky
- Evropské speciality
- "Special Homemade" cukroví
- Velmi chutné máslové housky a štrůdlí

5832 W. Cermak Rd, Cicero, Ill. 60650  
OLympic 2-2854

Možno objednat telefonem: laskává a rychlá obsluha česky i anglicky



NOVÁ KRAJANSKÁ AUTODÍLNA  
V BERWYNU, ILL.  
K·H  
Auto  
Repair  
6619 - 21 W. Čermákova tř.  
(hněd vedle berwynské pošty)  
její majitelé

STEVE KUBOVIČ  
a  
JANO HULÍN

vám nabízejí své odborné služby:

- pravidelnou údržbu motoru
  - veškeré opravy aut všech značek
  - odvoz nepojízdných aut
  - důchodcům je po správce na přání doručíme osobně
- VOLEJTE: 749 - 7449

Labor DAY Greetings  
**BERWYN PET SUPPLY**  
2829 S. HARLEM  
Berwyn, Ill. 60402  
☎ 749-0660

tisíc mil dlouhé africké cesty, pak sv. Otec navštívil na 5 hodin Maroko, kde učinil mocnou výzvu na zlepšení vztahů mezi katolickou církví a mohamedánstvím, největším africkým náboženstvím. Vyzval k vzájemnému dialogu a ke skončení starého nepřátelství, často vzniklého z neporozumění a vášní. - Dne 20. srpna po návratu do Říma řekl, že dnes je africký kontinent „zralý pro druhou evangelizaci“, a že na tomto kontinentě je možno očekávat bohatou zeň dozrávajících křesťanství.

**Moskva.** — US vláda varovala americké rezidenty v Moskvě, že sovětská tajná policie KGB užívá neviditelné chemikálie NPPD v podobě prášku, aby zjistila jejich pohyby po Sovětském svazu. Tato chemikálie, podrobená záření ultrafialových paprsků, totiž září. Byly jí natřeny kliky, auta a jiné předměty, s kterými Američané přicházejí do styku. Američané pak nevědomky přenášejí tuto chemikálii na všechna místa, kam se odeberou, a jejich přítomnost na těchto místech pak může být zjištěna. Nyní se přišlo na to, že vystavení této chemikálii může způsobit zvý-

šení nebezpečí onemocnění rakovinou. Washington ostře protestoval u sovětských autorit proti této praktice a žádal, aby byla ihned zastavena.

**Bejrút.** — V libanonském hlavním městě došlo ve dnech 10.-22. srpna k velmi vážným srážkám mezi křesťanskými a muslimskými milicemi. Obě strany zasypávaly město dělovými střelami, jichž na Bejrút padlo několik desetitisíc. Přitom přišlo o život více než 320 civilistů; počet padlých milicionářů není znám. Znovu také byly provedeny atentáty pomocí aut plných traskavin. Dne 14. srpna ve východní křesťanské části Bejrútu vybuchlo auto s traskavinami, při čemž bylo zabito 15 lidí, a 17. srpna na křesťanském předměstí Antelias, výbuchem auta plného dynamitu bylo zabito 54 lidí. Má se za to, že tyto teroristické akce mají na svědomí muslimové. V odvetu pak 19. srpna vybuchla v muslimském západním Bejrútu dvě auta s traskavinami, při čemž 29 lidí bylo zabito a 89 zraněno. Dne 20. srpna v severolibanonském městě Tripolisu výbuchem auta s dynamitem bylo 44 lidí zabito a

90 zraněno. Boje mezi oběma stranami polevily k večeru 22. srpna, když vešlo v platnost příměří, nařízené Sýrií. Od 23. srpna bylo toto příměří zachováno.

**Pretoria.** — Jihoafrický prezident P.W.Botha prohlásil 15. srpna ve své řeči, pronesené v Durbanu, že Jižní Afrika neustoupí před mezinárodním tlakem, aby zrušila svůj systém oddělení ras a při volbách uplatnila zásadu „jeden člověk, jeden hlas“, a že tedy její systém oddělení ras bude dále pokračovat. Bělošská vládní menšina prý nebude kapitulovat před nátlakem z ciziny a vypovokovaným násilím. Náhlé zrušení systému „apartheid“ by prý znamenalo pro bělošskou menšinu „sebevraždu“ a pro celou zemi chaos, bídu a boje mezi jednotlivými složkami obyvatelstva. Vláda však prý je ochotna provést reformy a za tím účelem jednat s umírněnými černošskými vůdci. Mezinárodní mínění se však touto řečí cítilo zklamáno; očekávalo totiž, že Botha oznámí postupné zrušení systému oddělení ras. Jihoafrický problém vztahů mezi rasami je oficiálně jediný na celém světě a

jeho řešení v JAR není snadné. - Dne 19. srpna se prezident Botha setkal s devíti předními představiteli jihoafrických církví - 4 byli běloši, 4 černoši, jeden míšenec - a hovořil s nimi o problémech systému oddělení ras. Tyto církevní osobnosti jednotně naléhaly na provedení rychlých hlubokých reforem, na propuštění politických vězňů na svobodu, a žádaly postupné zrušení systému oddělení ras. Prezident Botha se však prý necítil přesvědčen jejich důkazy. Této schůzce ze nezúčastnil anglikánský černošský biskup Desmond Tutu, nositel loňské Nobelovy ceny míru, protože

prý z toho nečekal žádný pozitivní výsledek pro skončení bělošské nadvlády v zemi. - Černošské bouře pokračují dále; děti odmítají zúčastnit se vyučování a při srážkách s policií, která se pokouší utlumit černošské řádění, přicházejí o život další černoši. - Černoši sami už zuřivě usmrtili několik svých vlastních policistů; vytýkali jim kolaboraci s bělochy. Tak jsou dnes v Jižní Africe vztahy mezi rasami silně napjaté a neví se, kam to povede. Černošští vůdci předpovídají občanskou válku, většina obyvatelstva je však proti násilí a pro postupnou dohodu.

**Hlavní skupinové odlety do Prahy a Bratislavy z Chicaga nebo z New Yorku**  
5. a 16. září, 3. a 17. října

Každý zájezd je na 16, 23 a nebo na 30 dní a může být prodloužen až na 90 dní. **Ke každému odletu nabízíme:** 2 dny pobytu v Praze a 7 dní autobusový zájezd Československem jen za \$476.00.

**Swiss-Bavarian Holidays s Munich Oktoberfest.** 10. dní od 20. do 29. září. Cena \$1.159.00 včetně letadla, ubytování s prohlídkou jižního Bavorska, Rakouska a Švýcarska.

**Autobusový zájezd na řeku Mississippi s celodenní lodní projížděkou.** 9.-11. října. Na cestě prohlídka historického města Galena a New Glarus s museem švýcarských přistěhovalců. Cena je \$259.00 za osobu.

**Vyřizujeme rychle a spolehlivě návštěvu Vašich příbuzných z Československa.**

Napište nebo zavolejte o bližší informace.

**WEBER**  
TRAVEL AGENCY, INC.

6805 W. ČERMÁK RD., BERWYN, ILLINOIS 60402  
TELEFON: (312) 242-1512 nebo 749-1333

## ÚMRTNÍ OZNÁMENÍ

Všem krajanům, kteří jej znali oznamujeme, že téměř po dvouročním utrpení si milosrdný Bůh k Sobě povolal našeho dlouholetého přítele, pana

### FRANTIŠKA (Frank) JOBA,

*Narodil se 17. července 1917 v Praze na Žižkově. Vyučil se elektrotechnikem, založil si rodinu a po komunistickém puči přišel přes uprchlické tábory v Západním Německu za svobodou nejprve do Francie a konečně vyemigroval do USA. Po delším putování přišel do Chicaga, nakonec se usídlil v North Riverside, Ill. a pracoval jako údržbář sportovního klubu v Glencoe, Ill. Sotva však odešel na odpočinek, začal churavět. Více než rok a půl pak prožil v chorobinci.*

Před dvěma měsíci se odevzdaně připravil na smrt, přijal svátosti naší křesťanské naděje na věčný život a v odevzdanosti do Boží vůle trpělivě snášel svůj bolestivý úděl při plném vědomí, že svíce jeho života mu dohořívá.

V ranních hodinách ve středu 28. srpna 1985 o svátku sv. Augustina, velikého obrácence na víru v Krista - Božího Syna, tiše usnul v Čermákově chorobinci v Ciceru.

*Rozloučili jsme se s ním v pátek 30. srpna 1985 v 1:30 hod. odpo. v obřadní síni Maříkova pohřebního ústavu v Berwynu (6507 W. Čermáková tř.) a po církevních smutečních obřadech jsme jej doprovodili do krematoria hřbitova Woodlawn, kde měl pohřeb zehem, poněvadž si přál, aby jeho popel spočinul v jeho rodné vlasti.*

Při nejbližší příležitosti budou za spásu jeho duše obětovány naše pravidelné sobotní české bohoslužby v kostele Panny Marie Svatohorské v Ciceru, Ill.

Děkujeme všem, kdo mu budou s námi věnovat tichou modlitbu a upřímnou vzpomínku.

Za jeho zdejší přátele: František a Ludmila BELKOVI; Eva KONKOWSKI (roz. Belková) s manželem Denisem a s dětmi; Věra BELKOVÁ a zbylí příbuzní a přátelé v Československu.



## PRAGUE SAUSAGE & DELICATESSEN

- HOME MADE SAUSAGES
- FROZEN FOODS
- HICKORY SMOKED MEATS
- FRESH POULTRY
- ČERSTVÉ DOMÁCÍ UZENINY
- IMPORTOVANÉ LAHŮDKY

6312 WEST ČERMÁK ROAD  
BERWYN, ILLINOIS 60402

☎ (312) 795-0250

Každí vás obslouží a na vaši návštěvu se těší  
MARY & STANLEY DYNYA

## STANLEY STAWSKI DISTRIBUTING CO.

**Importers & distributors of fine quality beers, wines, liquors**

Známé oblíbené pivo "Gösser" z Rakouska. — Žádejte v obchodech a restauracích

1136 NORTH ASHLAND AVENUE  
Chicago, Ill. 60622 • Tel: 278-4848

# SPORT



## I. národní liga kopané v Československu

### Slovenská skupina

**Předehrané I. kolo:** Trebišov - Petržalka Bratislava 0:2, Slovan Bratislava - Martin 2:0, Nitra - Senica 3:2, Púchov - Prievidza 2:1, Dubnica - Michalovce 2:2, Humenné - Levica 3:2, ZŤS Košice - Stropkov 4:1, Považská Bystrica - Hurbanovo 2:0.

### Český pohár

**2. kolo:** Králův Dvůr - Sparta Praha 0:2, Uhelné sklady Praha - Slavia Praha 0:9, Třinec - Baník Ostrava 0:4, VTJ Písek - Bohemians Praha 0:5, Holice - Dukla Praha 0:12, Mladá Boleslav - Sigma Olomouc 1:1 po prodloužení na penalty 2:4, VS Tábor - RH Cheb 0:4, Havířov - TJ Vítkovice 1:0, Horní Suchá - Bohumín 2:0, Kutná Hora - Hradec Králové 0:9, Kralupy - Česká Lípa 3:4 po prodloužení, VTJ Žatec - SU Teplice 1:3, Roudnice - Škoda Plzeň 0:3, Pelhřimov - Zbrojovka Brno 1:1 po prodloužení na penalty 2:4, Liberec - Chomutov 5:1, Hulín - KPS Brno 0:0 po prodloužení na penalty 6:5, VP Frýdek-Místek - Poruba 0:2, Most - VTJ Tábor 2:1, Hlinsko - Žďár nad Sázavou 0:2, Svěradice - Poldi Kladno 1:0, VTJ Hradec Králové - Motorlet Praha 4:1, Benešov - VTJ Tachov 3:1, Prachatice - Lok.

Plzeň 4:2, NHKG Ostrava - Uherské Hradiště 5:3, Strakonice - RH Nýrsko 1:2 po prodloužení, Lok. Trutnov - Hradec Králové B 1:0 po prodloužení, Přerov - TJ Gottwaldov (Zlín) 3:1, JZD Slušovice - Uherský Brod 4:0, Varnsdorf - Litvínov 3:1 po prodloužení, Mělník - SU Teplice B 3:1 po prodloužení.



## KOPANÁ VE SVĚTĚ

**Přátelské zápasy:** Anglie - NSR 6:4. V Leedsu se utkali hráči obou zemí, kteří v r. 1966 hráli ve Wembly finále mistrovství světa. Angličtí reprezentanti nastoupili v plné sestavě jako před 19 lety v týmu NSR chyběli Schnellinger, Haller a Weber. - SSSR - Rumunsko 2:0, Lichtenštejnsko - FC Curych 0:5. Švýcarský celek trénuje Václav Ježek. Norsko - NDR 0:1, Olympiakos Pyreus - Československo 0:2. **Branky:** - 19. Griga hlavičkou po Vízkově centru, 41. VI. Hruška z přihrávky od Haška. Čs. reprezentanti porazili v Athénách nejslavnější řecký oddíl, který se stal čtyřicetkrát mistrem země. Čs. mužstvo podalo dobrý výkon a vytvořilo si další 4 vyložené šance. Výborný byl především Berger. Trenér Josef Masopust postavil tyto hráče: Mikloško (Baník Ostrava), Hašek (Sparta Praha), Kubík, Jeslínek (oba Slavia Praha),

Fiala (Dukla Praha) - Chaloupka od 77. min. Zelenský (oba Bohemians Praha), Berger (Sparta), K. Kula (Ostrava) od 69. min. Chovanec (Sparta) - Vízek (Dukla), Griga (Sparta), VI. Hruška (Bohemians) od 60. min. Knoflíček (Slavia Praha).

### Mistrovství světa hráčů do 16 let v Rudé Číně

**Semifinále:** NSR - Brazílie 4:3, Nigérie - Guinea 1:1. **Finále:** Nigérie - NSR 2:0, o 3. místo: Brazílie - Guinea 4:1.



## HOKEJ VE SVĚTĚ

Kanadsko-americká NHL hodnotila svoji skončenou hokejovou sezónu a vyhlásila nejlepší hokejisty. První šestka NHL: Lindbergh (Filadelfie) - Coffey (Edmonton) - Bolrque (Boston) - Kurri - Gretzky (oba Edmonton) - Ogradnick (Detroit). Druhá šestka: Barrasso (Buffalo) - Langway (Washington) - Wilson (Chicago) - Bossy (Islanders) - Hawerchuk (Winnipeg) - Tonelli (Islanders). Hartova trofej pro nejužitečnější hráče: 1. Gretzky, 2. Tonerchuk, 3. Lindbergh. Vezinova trofej pro nejlepšího brankáře: 1. Lindbergh, 2. Barrasso, 3. Lemelin (Calgary). Norrisova trofej pro nejlepšího obránce: 1. Coffey, 2. Bolrque, 3. Langway. Trofej Lady Byngové pro nejslušnějšího hráče: 1. Kurri, 2. Mullen (St. Louis), 3. Ogradnick. Calderova trofej pro nováčka roku: 1. Lemieux (Pittsburgh), 2. Chellios, 3. Penney (oba Montreal). Adamcova cena pro kouče roku: 1. Keenan (Filadelfie), 2. Long (Winnipeg), 3. Demers (St. Louis).

POK

### VE ZKRATCE Z OSTATNÍCH SPORTŮ

**Evropský pohár v lehké atletice**  
Východní Němci nedokázali

pokračovat ve své úspěšné tradici a na lehkotletickém Evropském poháru v Moskvě obsadili až druhá místa za muži a ženami SSSR. Třetí skončila v soutěžích mužů i žen Velká Británie. Z čsl. reprezentantů zvítězil Imrich Bugár v hodu diskem, Ján Zvara ve skoku do výšky a Jarmila Kratochvílová v běhu na 800 metru. Zatímco Bugárovo vítězství se očekávalo, Zvarovo první místo před plejádou nejlepších evropských výškařů bylo pro celou československou výpravu nečekaným povzbuzením. Vítězství Kratochvílové v běhu na 800 m ve výborném čase 1 min. 55 celých, 91 setina vteřiny potvrzuje světovou formu nejlepší čs. lehké atletky a naznačuje, že některé její předchozí letní neúspěchy byly jen přechodného rázu. Stejně se dá hovořit i o reprezentantce Velké Británie, Zole Buddové, pocházející z Jihoafrické republiky, která zvítězila v běhu na 3 tisíce metrů časem 8 min. 35. celých, 32 setiny vteřiny před sovětskou reprezentantkou Zamirou Zajcevovou, jež měla podporu domácího moskevského obecnictva.

### Světové rekordy amerických plavců

Američtí plavci vytvořili o třetím srpnovém víkendu v Tokiu dva světové rekordy. McCadam, Heath, Wallace a Biondi zaplavali ve štafetě na 4 krát 100 metrů volný způsob čas 3 min. 17 celých, 8 setin vteřiny a Carey, Moffet, Morales a Biondi dosáhli v polohové štafetě na 4 krát 100 m času 3 min. 38 celých a 28 setin vteřiny. Pro úplnost připomínáme páteční světový rekord Američana Matta Biondiho na 100 m volný způsob - 49 celých, 17 setin vteřiny. V kanadské štafetě, která obsadila druhé místo v závodě 4 krát 100 m volný způsob a třetí v polohovce na 4 krát 100 m startoval i bývalý čsl. reprezentant Vlastimil Černý, který emigroval do Kanady.

### Bílý sport

Ve finále mezinárodního tenisového turnaje v Montrealu si Američan John McEnroe zopakoval své vítězství nad čsl. hráčem Ivanem Lendlem ze začátku srpna, 7:5 a 6:3.

### Klíma emigroval

Člen československého reprezentačního hokejového mužstva, které získalo titul mistra světa, 20 letý Petr Klíma, opustil své mužstvo na zájezdu do Rosenheimu v NSR a emigroval do Spojených států. V příští sezóně bude hrát za profesionální celek Detroit Red Wings, v němž loni působili jiní dva bývalí čs. hokejoví reprezentanti, František Černík a Milan Chalupa. Tiskový mluvčí detroitského mužstva, Bill Jamieson doufá, že Klíma půjde ve šlépějích Václava Nedomanského, který byl v sedmdesátých letech ve dvou sezonách vyhlášen nejlepším hráčem celku Detroit Red Wings. V loňské sezóně hrál Petr Klíma za Duklu Jihlava.

## VI. slet čs. sokolstva v zahraničí, Curych 1986

### Předběžný rozvrh

**Pátek, 4. července 1986:**

- 8:00 a) Zahájení sletu
- b) Otevření sletové kanceláře, sletové výstavy
- c) Sletová soutěž v odbíjené
- d) Návštěva delegace na U.S. velvyslanectví v Bernu
- e) Schůze cvičitelských sborů Ústředí

19:00

f) Seznamovací večer

**Sobota, 5. července 1986:**

- 8:00 a) Sletové závody v nárad'ovém tělocviku
- 15:00 b) Účast na oslavě Mistra Jana Husa v Kostnici
- c) Schůze výboru Ústředí

19:00

d) Sletová akademie

**Neděle, 6. července 1986:**

- 8:00 a) Zkoušky všech složek
- 14:00 b) Hlavní sletová vystoupení

19:00

c) Sletová veselice na rozloučenou

**Pondělí, 7. července 1986:**

- 8:00 a) Den sokolské mládeže
- 8:00 b) V. valný sjezd Čs. sokolstva v zahraničí
- 17:00 c) Schůze Svazu sokolstva ve svobodném světě

17:00

**Úterý, 8. července 1986:**

- a) Zahájení posletového sokolského tábora

## Ondrus & Son

znotovujeme přikrývky (deky) i poistáře z přineseného peří;  
hotové povlaky na deky ve všech velikostech.  
Máme největší výběr záclon (draperií) do kuchyně, pokojů a ložnic;  
soubory do kuchyně, pokojů, ložnic a koupelen;  
sklad hotových prošíváných dek a polštářů z husího prachového peří a dacronu.  
Velký výběr bed-spreads a draperií těžé barvy.

Navštivte nás!

Rádi poradíme a odborně obslužíme — česky či anglicky.

Máme 45-letou zkušenost — a stejně dlouhou dobu sloužíme svým krajanům jen kvalitním zbožím.

Těšíme se na vás!



Ondrus & Son



6533 WEST CERMAK RD., BERWYN, ILL. 60402

GU 4-1700

Hned naproti obchodu p. F. Pancnera

## COMMERCIAL NATIONAL BANK

Special Service for Special People

Main Bank  
3322 South Oak Park Ave  
Berwyn, Illinois  
60402

Manor Branch  
5919 West 35th Street  
Cicero, Illinois  
60650

ALL PHONES:  
484-0800

**Česká sobotní  
doplňovací škola  
Josefa kardinála Berana  
začíná v sobotu 14. září 1985**

V sobotu 14. září v 1:00 P.M. začíná vyučování v naší doplňovací sobotní katolické škole Josefa kardinála Berana, kterou máme v místnosti farní školy Panny Marie Svatohorské, 2414 So. 61st Ave. v Cicero.

Doba vyučování je od 1:00 P.M. — 3:30 P.M. Sváteční volno, prázdniny a pod. budou vždy dětem předem oznámeny.

O potřebné informace nyní i v budoucnu můžete volat na číslo redakce Hlasu národa ☎ 762-2044, anebo večer domů prof. F. Uhlířovou ☎ 484-2106.

Děti, ať si přinesou do školy pero, sešit a desky (folder), do kterých by si mohly dávat rozmnožený xeroxovaný materiál, který ve škole dostanou. Malé děti potřebují pastelky (barevné tužky a papír na kreslení. Zápisné pro rodinu na rok je \$5.00.

Podle předběžných zpráv z Hlasu národa pravděpodobně již víte, že Den českých katolíků, na kterém děti vždy vystupují se letošního roku koná až v neděli 6. října.

Pro letošní vystoupení dětí máme program již připravený. Prosíme proto pěkně rodiče, aby byli tak hodní a děti nám včas a pokud možno všechny v sobotu 14. září do školy přivedli, abychom mohli začít hned s nacvičováním. Kdybyste snad někteří nemohli se 14. září do školy dostavit a chcete, aby Vaše děti na Dnu českých katolíků vystupovaly, buďte tak laskaví a zatelefonujte nám to předem, abychom věděli s kým máme počítat.

V letošním jubilejním Svatometodějském roce chceme Den českých katolíků prožít a oslavit zvlášť slavnostně. Českou mši svatou - v neděli 6. října u Blahoslavené Anežky, kterou Den českých katolíků je vždy zahájen, bude sloužit biskup Jaroslav Škarvada z Říma s chicagským světicím Otcem bis-

kupem českého původu Johnem G. Vlažným; koncebroval s nimi bude bývalý Otec opat kláštera v Lisle Valentine Skluzáček, O.S.B., bývalý farář osady Blahoslavené Anežky české dp. Frances T. Příbyl a kaplan NSČK - náš zdejší misionář Otec Vojtěch Vít, O.S.B. - a případně další Otcové.

Svým zájmem a účastí dokážeme, že se snažíme zde v Americe zachovat a předávat dětem naše národní křesťanské tradice. Budeme Vám velmi vděční, když nám i letos přátelsky s nacvičováním programu pomůžete tím, že dohlédnete na děti, aby se slovům písní a básniček naučily doma. Nemusíme-li děti učit básničky a písničky slovo od slova, ušetří nám to čas, který můžeme věnovat pravidelnému vyučování, a Vás to doma s dětmi i sblíží.

Zároveň Vám chceme oznámit, že v sobotu 5. října (tedy před Dnem čs. katolíků) při naší pravidelné večerní mši svaté v 6:15 P.M. v kostele Panny Marie Svatohorské v Cicero přistoupí některé děti k prvnímu svatému přijímání a strašim dětem (i dospělým, kteří neměli dosud příležitost) - udělí Otec biskup Jaroslav Škarvada svátost birmování.

Máte-li zájem, aby Vaše děti k prvnímu přijímání přistoupily, anebo aby jim byla udělena svátost birmování, informujte se již předem ještě před začátkem školy!

Rádi Vám řekneme kterým modlitbám se máte s dětmi naučit. Čím lépe budou z domova připraveny, tím více se budeme moci věnovat další přípravě pro tyto dvě tak důležité události jejich náboženského života. Dokážme, prosím Vás, že nám na víře a duchovním životě našich dětí záleží!

Budeme Vám vděční, upozorníte-li na naši školu a možnost prvního sv. přijímání a birmování v sobotu 5. října i rodiče dětí, o kterých se domníváte, že by měli o to zájem.

Poroučím Vás i Vaše rodiny Boží ochraně. Za doplňovací sobotní katolickou školu Josefa kardinála Berana

Otec Vojtěch Vít, O.S.B.

T.B.Hlubuček:

**„Navštívil T.G.Masaryk  
Cedar Rapids?“**

Tato otázka byla nedávno položena mezi krajany v Cedar Rapids, Iowa. Ano, T.G. Masaryk zajel do Cedar Rapids v r. 1916, kdy působil jako hostující profesor politické vědy na universitě města Chicaga, kde měl TGM přednášku ve staré čtenářské síni a byl hostem místního průmyslníka W.F. Severy a Karla B. Svobody. Masaryk nebyl jediným významným hostem města. Jeho nástupce dr. Eduard Beneš přednášel v Prokopově síni Č.S.A. stejně jako jeho bratr sen. Vojta Beneš. Pod záštitou sdružených spolků byl do města pozván též Jan Masaryk, prezidentův syn a jeho sestra dr. Alice Masaryková, která se po zbudování Americké Domoviny v Brně - Králově Poli stala čestnou předsedkyní jejího kuratoria.

Převážná většina Čechů v Cedar Rapidsích udržovala styk se svojí starou vlastí a to nejen za starého rakousko-uherského režimu, ale zvláště po zrození svobodné Republiky československé. I dnes mnozí váží pout' za moře, aby shlédli místa svého mládí, nebo se zajeli podívat na místa kde se narodili a odkud přijeli jejich rodiče či prarodiče. Krajina a historické památky se jim obyčejně velice líbí, ale žít v tom dnešním systému by nechtěli.

**Elektrikářské práce:**

Potřebujete opravit nebo nové elektrické vedení v domě, basementu, v garáži? Přidělat zásuvky, nové světlo či zavést zvláštní vedení k elektr. sušičce (dryer) a air conditionu?

Poctivá a rychlá práce.  
Volejte česky nebo anglicky:  
852-2230

**I  
M  
P  
O  
R  
T  
E  
R**

**VALAŠSKÉ  
PAPUČE**

dokud zasoba  
'postačí'

Velikosti 6—12

Nízké ceny!

**MACH**

3720 W. 26TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60623



**Z URADOVNY  
NÁRODNÍHO SVAZU  
ČESKÝCH KATOLÍKŮ**

**Národní den českých katolíků v Chicagu**

Tradiční Den českých katolíků, který se koná v neděli 6. října chceme u příležitosti letošního Svatometodějského jubilea oslavit zvlášť slavnostně.

Českou mši svatou v kostele Blahoslavené Anežky české, kterou bude Den českých katolíků zahájen, bude sloužit náš exilní Otec biskup Jaroslav Škarvada z Říma se zdejším chicagským Otcem biskupem Johnem G. Vlažným, s bývalým Otcem opatem Valentinem Skluzáčkem z kláštera v Lisle a s ostatními přítomnými důstojnými Otcí.

Buďte tak hodní a již nyní pamatujte na to, abyste mohli v neděli 6. října mezi nás přijít.

Při tomto předběžném oznámení chceme Vás zároveň poprosit o ceny do naší tomboly. Buďte tak hodní a podívejte se doma kolem sebe, co kde hezkého - avšak pro Vás už zbytečného - (vždyť těch dáreků při různých příležitostech každý dostáváme tolik!) - leží nepoužito; darujte to laskavě do naší Štěstěny. Uděláte s tím někomu radost a nám pomůžete připravit pěknou tombolu.

Spoléháme jako vždy na štědrost a dobrotu Vašich srdcí. Nikdy jste nás ještě nezklamali, protože sami dobře víte, že čistý výtěžek z Katolického dne je vždy použit k národním, náboženským a charitativním účelům. Buďte tak laskaví a své dary nám přineste do úřadovny Národního svazu českých katolíků (2657-59 So. Lawndale Ave., v Chicagu) - anebo do redakce Hlasu národa, která je v téže budově. Nemůžete-li dary sami přinést, zavolejte nás na číslo úřadovny NSČK: ☎ 522-7575, anebo Hlasu národa: ☎ 762-2044 a my si rádi pro ně k Vám přijedeme. Už předem Vám za Vaši obětavou přátelskou spolupráci děkujeme upřímným „Pán Bůh zaplať“.

Za chicagský Distr. sváz ČK

Rev. Frances T. Příbyl, kaplan

Josef Kosárek  
předseda

Mary Feipel  
tajemnice



**LABOR DAY GREETINGS**  
To Our Many Friends and Neighbors

**DREXEL  
NATIONAL BANK**

OUR WISEST INVESTMENTS ARE IN PEOPLE  
3401 S. King Drive \* Chicago, Ill. 60616 ☎ 225-9200  
4658 S. Drexel Blvd. \* Chicago, Ill. 60653 ☎ 225-9200  
Member Federal Deposit Insurance Corporation

599-4872

ROZPOČTY ZDARMA

**Independent Glass Service**

**VEŠKERÉ SKLENÁŘSKÉ PRÁCE.**

KOVOVÁ DVOJITÁ OKNA (STORM WINDOWS)  
PLEXIGLASS — ZRCADLA

8014 SOUTH NATCHEZ AVENUE  
BURBANK, ILLINOIS 60459

WILLIAM KRÁTKÝ

evropský vyučený sklenář u dědy a otce v Československu

LÉKÁRENSKÝ TELEFON:

484-0106

DOMÁCÍ TELEFON:

749-0281

Poslání léků vašim příbuzným domů či kamkoliv  
rychle a bezpečně vyřídí

**HOLECEK PHARMACY**

PH. MR. VLADIMIR HOLECEK, R.PH.

Naproti berwynske radnici

6705 WEST 26th STREET, BERWYN, ILLINOIS 60402

VISIT OUR OFFICE  
Informace o cestování kamkoliv a kdykoliv

**Veškerá Tuzexová služba**

**CERMAK WORLD TRAVEL, INC.**

6302 WEST CERMAK ROAD  
BERWYN, ILL. 60402

Phones (312) 795-9050 Chicago (312) 242-8110

**VELKÝ PODVOD**

Úryvek z knihy Viktora Kravčenko z r. 1947 „Volil jsem svobodu“. Z ní vidíme, že na komunistických metodách se nic nezměnilo, snad jsou ještě rafinovanější a komunisté vnikají i do Církve, aby ji zevnitř rozložili.

V každé sovětské organizaci, malé či velké, je výbor strany srdcem diktatury. NKVD je její pravou rukou. Výbor jedná za členy - kterých je v sovětských organizacích nepatrná menšina - a dozírá na ideologickou ryzost. Kontroluje politickou činnost organizace a usměrňuje politické myšlenky zaměstnanců. Její moc je časově podmíněná. Hlavní je sekretář výboru, i když se drží v pozadí. Vedoucí trustu či továrny dostává ve všech politických otázkách rozkazy od nejvyššího stranického funkcionáře.

V „Sovnakormu“ jsme měli výbor strany a zabývali se mnoha rýze stranickými záležitostmi. Ale protože byl Sovnakorm začleněn do vlády, a dostával své pravomoci od politbyra a ústředního výboru, nebyl podřízen výboru strany. V čele stranického výboru stál starý komunist a soudruh Mironov. Měl vliv na záležitosti „víry“, politické morálky, projednávání událostí atd., ale do skutečné práce nesměl Pamfilovovi, Utkinovi a jiným tehdejšími vedoucími mluvit.

Byla tedy naše stranická shromáždění na trochu vyšší úrovni než jinde. Zřídka jsme jednali o vlastním problému Sovnakormu, víc diskutovali o otázkách politiky a „článků víry“. Odpovědná místa byla obsazena komunisty, proto bylo procento členů i v nižších postaveních neobvykle vysoké. Schůze strany byla skoro masová shromáždění celého ve-

dení.

Cizinci, kteří se snažili pochopit Stalinovu politiku či tzv. „sovětského ducha“ studiem sovětského tisku a oficiálního jednání Kremlu, narazili na vagóny hantýrky. Ani jeden z tisíce nepochopil boľševickou myšlenku „dvou praxí“ - jedné pro lid a zahraničí, druhé pro zasvěcené straníky a vnitřní kruhy. Prováděly se určité propagační a akční programy, straníkům se vysvětlilo, aby tomu nevěřili nebo dokonce věřili opaku.

„Návrat k leninismu“ byl v krizi válečných dob považován ne skutečně, ale jen formálně za nutný. „Zaostalé živly“ doma i v západní Evropě bylo třeba uspokojit zdánlivým znovunastolením náboženství. Byla do poslední kapky zneužita vnitřní síla, kterou dodávalo staré národní vlastenectví. O něco později byli kapitalističtí spojenci uklidnění zdánlivým rozpuštěním „kominterny“.

Vnější svět a většina národa v tom viděla obrat v názorech sovětského vedení. Četl jsem články, velebící tento „návrat“, a zlom v Kremlu nazývaly světovou revolucí. Ba i „odborníci“ rozšiřovali pitomý názor, že SSSR se odvrací od diktatury a přiklání se ke kapitalismu. / Jako dnes o Číně. Stejný nesmysl.../

Kdyby byli tito „experti“ na našich „uzavřených“ stranických schůzkách vyšších zaměstnanců, byli by určitě ohromeni. Pro nás „návrat k leninismu“ znamenal prostě přechodný manévr. Kompromis s náboženstvím byl ponižující, ale nezbytný ústupek. Protože strana a vláda byla v krizi nucena ke kompromisům, napomínali nás, abychom posilovali věrnost komunismu a v tomto taktickém tahu viděli jen strategii pro Stalinův

pochod do konečného vítězství.

Nepohoršovali jsme se, že straňa „lže“, jako si nikdo nedělá výčitky, když generál při bitvě nepřítele klame a desorientuje. Než se celý svět změnil v jediný sovětský stát, musí generální štáb revoluce, tj. naši vedoucí v Kremlu, manévrovat, jednou napadat, jindy couvnout, aby upevnili své postavení, hlavně však vždy využili všech rozporů v kapitalistických zemích. Buržoazní realisté, kteří neznali dvojí tvář a hanebnou sprostotu, byli pro boľševického „realistu“ směšným zbytkem mrtvé minulosti a pouhými pokrytci. V deset večer jsme se sešli na schůzi. Pod obrovským obrazem Stalina seděl s. Mironov. Na podiu byli i jiní významní soudruzi. Dnes je naším hostem s. Judin, vedoucí vládního tisku, ve skutečnosti zástupce odd. pro propagandu ústředního komitě strany. Posloucháme pozorně, tohoto teoretika si Stalin velmi cení. Mluví o světové situaci, a to hlasem Stalina, hlasem strany a sovětské diktatury. Než začne, seznámí nás starší soudruh s vojenskou situací. Nepopírá ohromné ztráty a velké nebezpečí. Stalingrad je zkušební kámen. Nesmíme zklamat a nezklameme. Kdyby padl Stalingrad a Němci překročili Volhu, odříznou nás od oleje a bude ochromeno vojenské úsilí: „Soudruzi, pochopme, že Stalingrad je město nazvané podle Stalina, hlavy světového komunismu. V něm na sebe narazí dva světové názory na život a na smrt: Hitlerova armáda a síla stalinské myšlenky. Město Stalinovo se vzdát nesmí, at' to stojí co chce. Budeme bránit každý kámen každou cihlu. Na tento historický souboj připravíme obrovské rezervy lidí a materiálu. Němci se udusí ve vlastní krvi. Svět

pozná, co znamená milované jméno Stalinovo. Stalingrad se stane na staletí slavným pomníkem pro genia našeho milovaného vůdce!”

Když ustal potlesk, vstoupil k řečnickému pultu s. Judin. Pozorně jsme naslouchali. I když je marxistickým teoretikem, je jeho řeč prosycena výsměchem. V tom je jeho síla, nešetří jí.

Ukazuje ji na účet nejen Hitlerovy bandy, ale i prohnílého, degenerovaného kapitalistického světa. „V Anglii a v Americe“, říká Judin, „se zvedá u lidu mocná důvěra v sovětský systém.“ Cituje Priestleye, Laskiho aj. Nezarazí ho ani Churchill, ani Roosevelt, ani jejich „lokajové“. V Anglii navštívuje často socialistický fašista Clement Attlee fašistickou lady Astor. „Závěry si domyslíte sami.“ „Anglická buržoasie chápe, že válka masy revolucionizuje. Pro ně je důležitější spoutat toto nebezpečí, než zvítězit nad Němci. Ale jak? Tzv. „labour party“ musí rozptýlit ozbrojené masy a zabránit jim, aby pod vedením komunistické strany a internacionály strhly na sebe moc.“

Zdánlivý boj Churchilla s opozicí je podle Judina jen předstíraný box. Obě skupiny pracují společně k ztroštění proletariátu. A obě ochotně zpívají „God save the King“. Pokud jde o jejich vztah k Rusku, milují nás asi jako Hitler!“ Smích a potlesk. Píchnutí proti vedení Labour party a jiným falešným „demokratům“ se na stranickém zasedání vždy vyplatí. Pak vylíže Judin vytriol na Turecko a Japonsko. „Víme, že Matsuoko - muž, který počil soudruha Stalina tím, že ho doprovodil na nádraží - tento mikado podnítl k válce proti Rusku, když se Němci /po Pearl Harbour/, postavili proti Moskvě. Až skončíme s Hitlerem, dostanou svou mzdu!”

„V Turecku rozpoutal generál Erkilet a jeho horda uslintaných žurnalistů s mlčenlivým souhlasem vlády divokou protisovětskou kampaň. Přijde den, kdy zúčtujeme s tímto dobrým, hodným sousedem... A ted', soudruzi, k Americe. Rooseveltova politika, snažící se zalichotit Sovětům, se setkává se silnou opozicí, jak je to v baště kapitalismu běžné. Opozici vede býv. prezident Hoover a reakční senátoři s jinými žoldněři Morganovými, Rockefellerovými a du Pontovými, podporovaní fašistickým a polofašistickým tiskem Hearstovým, Mc Cormickovým a množstvím prodejných žurnalistů. Zdá se směšná jejich víra, že Roosevelt chce zaprodat

zemi SSSR a komunismu. Válečné manželství SSSR a USA je jen manželstvím z rozumu. Nenávidíme kapitalisty stejně jako oni nás. Nikdy neustoupíme od úkolu, který nám dal Lenin a Stalin!”

Bouřlivý potlesk dokazuje, že my - na rozdíl od Američanů, jsme to pochopili.

„Soudruzi.“ končí Judin, „naše válečné spojení s kapitalistickými státy nesmí vzbuzovat iluze. Držme se pevně základů. Tu a tam je možné vybudovat most nad touto propastí - jako ted' ve válce. Tyto mosty se však dříve nebo později musejí strhnout! Svět kapitalismu a komunismu nemůže žít vedle sebe! „Kdo z koho!“ Kdo nad kým zvítězí? To je velká otázka a hlavní problém budoucnosti. Dokud jsme obklopeni kapitalismem, je to nebezpečné, to si soudruzi uvědomme! Je to obchod, který draze platíme sovětskou krví a půdou. Nepřehánějte toto nepřirozené „přátelství“. Uvědomme si, že členové strany, vojini Leninovi a Stalinovi, vědí dobře, jak hodnotíme existenci kapitalismu.“

Judin skončil. Vstali jsme a zazpívali Internacionálu. At' si druzí myslí, že komunismus mizí, my, vyšší vrstvy, víme, že je to jen dobou podmíněný souhlas. Jedná se o změnu formy, ne podstaty mezinárodního komunistického hnutí. Jen hlupáci věří, že komunismus zavrhuje.

Ideologicky osvěžení se vracíme do kanceláří. Ale „velcí muži“ - Judin, Pamfilov aj. se osvěžují v bufetu americkými potravinami a pokračují v debatě. Radují se předem ze zhroucení kapitalistického světa.

Jindy přednáší Vladimír Potiomkin, sovětský diplomat. Názory má jako Judin - v SSSR nemá nikdo vlastní názory, každý se „zdobí“ předepsanou linií nebo ji opakuje. Potiomkin mluví o budoucnosti evropských států podrobněji - je specialista. Jeho „názory“ ovšem odrážejí názory všech mluvčích ústředního výboru - teorii strany.

At' zaujmeme jakýkoliv postoj, zdůrazňoval, je to jen proto, abychom vybudovali novou výchozí pozici k novému útoku. Je jisté, že komunisté budou zvoleni do vlád poražených i osvobozených zemí. Proto se musejí zvětšovat rezervy revolučních sil a personálu. Kapitalismus napadnou svrchu jeho vlády, sespodu masy.

Bolestný kompromis za války bylo náboženství. Duchovenstvu se dovolilo vydat knihu Pravda o náboženství v

**Upřímné poděkování**

Všem těm, kdo se přišli rozloučit s naším drahým zesnulým tátou a dědečkem,

**Františkem Voženilkem,  
rodákem z Předměřic n/L. v Čechách,**

ve čtvrtek 22. srpna do obradní síně Moravečkova pohřebního ústavu v Ciceru, kdo se zúčastnili zádušní mše sv. v kostele Panny Marie Královny nebes, a kdo jej s námi doprovodili na stejnojmenný hřbitov v Hillside, Ill., upřímně ze srdce děkujeme.

Nechť přijme naše Pán Bůh zaplat' náš český misionář Otec Vojtěch Vít, O.S.B. za mši sv. a vykonání všech pohřebních obradů. Díky patří též paní varhanici, nosičům rakve a velké rodině všech příbuzných z rodu Menšíku. Děkujeme p. J. Rabasovi za slova rozloučení jménem čs. exulantů, p. Josefu Jakubičkoví a paní Alici Vedralové za jejich účast na pohřbu jménem Čs. Orla v exilu. Všem našim krajanům za projevy soustrastí, přítomnost na bohoslužbách v kostele a doprovod našeho milovaného dědy na hřbitov, Moravečkovu pohřebnímu ústavu a zaměstnancům krajanské restaurace „Café Europe“ děkujeme za prokázané služby.

Za celou rodinu děkuje Vám všem:

Marie VOŽENÍLKOVÁ, manželka.

## JO KARUD STALO SE V ADVENTU

(Pokračování z min. čísla)

Pomohla mu náhoda. V redakci se jednoho dne objevil člověk, který se mu prohlásil jako pisatel dopisu, jenž Brabence inspiroval k napsání prvního článku o Čihošti. Přišel mu poděkovat. „A na něco jsem si vzpomněl,” řekl, „možná, že je to důležité. Snad by to mohlo pomoci odhalit Toufarova vyšetřovatele.”

Brabence tušil, že v tomto člověku by mohl najít klíč k řešení hádanky. Muž vyprávěl o jednom svém výslechu, za kterého upadl do bezvědomí. Když se probudil, nevěděl, protože měl na obličej ručník. Ale ani bezpečáci nevěděli, že se už probudil. Bavili se a on zřetelně slyšel jejich hlasy. Nehýbal se a předstíral dále mdloby, aby se uchránil dalšího výslechu a bití. Někdo vstoupil do místnosti a řekl: „Kluci, neblbněte, nebo dopadnete jako Lád'a s tím farářem. Toho prý z toho už nedostanou.”

Pak se ty mužské hlasy bavily o tom, zda Lád'a za to něco slízne. Jeden potom řekl: „Má básnický jméno, ale faráře umlátí jako nic.”

Lád'a! Jmenuje se tedy Lád'a. Ladislav? Nebo Vladislav? Nebo možná i Vladimír? A měl básnické jméno. To byla stopa.

Brabence sehnal na vnitru na černo soukromě seznam valdické posádky z roku 1956. Starší záznamy se prý ztratily nebo jsou někde v archivu. Zkrátka se nedají najít. Ale byl rád i za tuto pomoc. Mezi estébáky ze šestapadesátého lze jistě najít někoho, kdo zde sloužil už v padesátém.

Většina z někdejšího valdického mužstva už dávno nebyla v bezpečnostní službě. Ztratili se z dohledu, nemohl sehnat jejich nová bydliště. Konečně ale přece sehnal jednu adresu. Vypravil se na ni.

Otevřít mu přišla žena. Viděl, že je nevídaným hostem. Nechtěla ho vpustit dovnitř, když jí řekl, kdo je a proč přišel. „Nechte nás na pokoji, nechte nás na pokoji,” opakovala a chvěla se. Muž se však k Brabencovi choval překvapivě vlídně a byl klidný. Vyšel do předsíně a pozval Brabence dovnitř.

„Jsem rád, že jste přišel. Řeknu vám, co vím. S těmi starými věcmi je teď konec a je dobře, že se o nich mluví. Snad je to dobře.”

„Nepřišel jsem jako vyšetřovatel,” uklidňoval Brabence muže. „Jsem novinář. A potřebuji vás jako svědka, jako někoho, kdo mi pomůže zjistit pravdu. Nic víc. Chci od vás jen svědectví. Nemusíte se ničeho bát.”

Muž se trpce usmál. „Víte, k bezpečnosti jsem vstoupil hned po válce. Hlavně proto, že jsem poznal nacismus. Rozumíte?”

Brabence přikývl.

Byl zvědav, co mu řekne a nechtěl ho vyplašit příliš náhlými otázkami. Muž hovořil o bezvýznamných okrajových věcech. Brabencovi se zdálo, že tento svědek mu nebude příliš potřebný.

„Nějaký čas jsem jel s sebou. To tenkrát ani jinak nešlo. Taková byla doba.”

Brabence přikývl. Muž však dále nepokračoval. Odmlčel se. A potom řekl něco úplně jiného: „Dnes je takový zvyk házet všechny do jednoho pytle. Ale všichni nebyli stejní. Já sám jsem odešel ve dvaapadesátém. Nemusil jsem. Ale šel jsem dobrovolně. Neměl jsem dost pevné nervy. Bylo to jako za nacistů. Snad ještě horší.”

A opět se odmlčel, jako by zavzpomínal na něco velice vzdáleného.

„Znal jste ve Valdicích nějakého Lád'u, nebo Vlád'u?”

„Nepamatuju se.”

„Ten člověk měl básnické příjmení. Vzpomeňte si.”

Muž se tvářil, jako by měl jméno na jazyku a právě ho zapomněl. „Nemusíte mít strach. Nikdo neví, že tu jsem. Jsem novinář, nejsem vyšetřovatel.”

„Říkáte Lád'a a básnické příjmení?”

„Říká vám to něco?”

Muž chvíli přemýšlel. Dlouho neřekl nic. Brabence byl přesvědčen, že to jméno zná a že je nechce říct. Konečně muž promluvil: „To by mohl být Mácha. Takový sekáč, silný chlap. S knírkem pod nosem. Ten se jmenoval Lád'a.”

Žena, která se tvářila neklidně, povstala. Jako by se jí zdálo, že muž řekl příliš mnoho. Jako by chtěla Brabence donutit, aby odešel.

„Byl to určitě Mácha.” Mluvil teď pevně a bez váhání. „Říkali jsme mu: Vždyť' ho odděláš, ty vole! Já sám dovedl taky dát facku, říkám to otevřeně - o ty nebyla nouze - ale tohle? To bych tedy nemohl. Tohle ne!”

Brabence zahledl, jak žena dělá za jeho zády posunky, aby mlčel.

Muž už skutečně neřekl nic. Nebylo také třeba.

Redaktor Brabence se stejného dne dozvěděl ještě jedno jméno v souvislosti s čihošťským případem. Ohlásil se u něho doktor Skácel, s nímž se letmo znal, jak se potkávali v budově, kterou sdílelo knižní nakladatelství s redakcí novin.

Doktor Skácel Brabencovi vyprávěl, že hovořil s farářem Toufarem při své návštěvě čihošťské fary na svátek Neposkvrněného početí Panny Marie 8. prosince 1949, tři dny po události, k níž došlo o třetí adventní neděli. Jediné setkání s farářem Toufarem ho nezvratně přesvědčilo o tom, že obvinění proti němu jsou vylhaná. „Ten člověk by nebyl podvodu schopen,” řekl. „A nebyl to nepřítel režimu. Debatovali jsme spolu a musím říct, že jsme se zcela neshodli. Toufar jednoznačně prohlásil, že nebude své farníky popouzet proti režimu a že si nepreteje boj.”

Brabence nato řekl, že dnes o Toufarovi nikdo netvrdí opak.

„Proto jsem také nepřišel,” řekl doktor Skácel. „Má návštěva čihošťské fary totiž vyvrací jednu indicii žaloby, že totiž tři dny před třetí adventní nedělí farář Toufar sestrojil v kostele podvodné zařízení. Byl jsem toho dne v Čihošti na faře od dopoledne do odpoledních hodin a když jsem odcházel, přišel předseda místního národního výboru dojednat s Toufarem přípravu vánoční besídky. Farář Toufar má dokonalé alibi.”

Brabence si pomyslel, že doktor Skácel měl alibi faráři Toufarovi poskytnout před osmnácti lety a ne teprve dnes.

Doktor Skácel, jako by četl Brabencovy myšlenky, mu vyprávěl o dopise, který napsal generální prokuratuře okamžitě, jak si přečetl Brabencův článek o tiskové konferenci u ministra Noska. Když nedostal odpověď, vypravil se na generální prokuraturu, aby podal ústní svědectví. Přijal ho doktor Čížek. Vyprávěl mu o všech podrobnostech zakázaného svátku, jak jej v Čihošti prožil a upozornil ho na to, že tyto skutečnosti nesouhlasí s tím, co se tvrdí v tisku. Doktor Čížek ho sice vyslechl, ale pak vyporoučel, aniž by mu slíbil, že něco podnikne. Do měsíce ztratil doktor Skácel své místo v nakladatelství a pracovní úřad ho přeřadil na místo pomocného dělníka ve skladu jedné továrny.

„Co pro vás mohu udělat?” zeptal se Brabence. „Nejste sám, kdo byl takto postižen. Jiní dopadli hůř.”

„Nepřišel jsem kvůli sobě,” řekl doktor Skácel.

Brabence se na něho tázavě podíval.

„Myslím, že byste měl vědět, že doktor Čížek ještě dnes vykonává svůj úřad na státní prokuratuře.”

Brabence si zajistil na celé půdne redakčního fotografa Holubovského a rozjel se s ním nejprve na Ovocný trh. Tam zjistil, že doktor Skácel mluvil pravdu, když tvrdil, že doktor Čížek je stále ještě ve svém úřadě. Brabence se bez úvodu zeptal, zda si pamatuje na případ Čihošť. Mohl pozorovat, že doktor Čížek zneklidněl. Pak prohlásil, že odmítá jakékoli prohlášení tisku a požádal oba novináře, aby opustili místnost. Když si ho chtěl reportér Holubovský vyfotografovat, zakryl si tvář slohou aktů, která ležela na stole.

Brabence doktoru Čížkovi oznámil, že v příštích dnech vyjde o jeho činnosti v čihošťském případě v novinách článek. „Budete-li chtít k němu něco dodat, dejte mi vědět,” řekl a odešel.

Článek vyšel v příštím nedělním čísle. Brabence v něm zveřejnil svědectví filmařů, kteří doktora Čížka označili za hereckého představitelce faráře Toufara v propagačním filmu „Běda tomu, skrze něhož...”

Doktor Čížek na článek neodpověděl.

Z Ovocného trhu se Brabence a Holubovský rozjeli na sídliště na Petřínách.

Velká část obyvatel tohoto sídliště patřila k elitě režimu. Určitý kontingent bytů připadal zaměstnancům ministerstva vnitra. Lidé zde vůči sobě zachovávali soudružské vztahy, což je jiná kvalita soužití než vztahy sousedské. Sousedé často nakukují jeden druhému do talíře a mohou se občas pohádat. Při soudružských vztazích si jeden nepustí druhého příliš k tělu, ale přitom ho respektuje.

Zdejší domy zůstávají po celý den zavřené a nájemníci si je odemykají vlastními klíči. Když Brabence s Holubovským stanuli u zamčených dveří, snadno našli pod tlačítkem zvonku jmenovku s označením L. Mácha. Na jejich zazvonění se však nikdo neozýval.

V okně přízemního bytu se po chvíli objevila ženská hlava v šátku, pod níž se rýsovaly vlasové natáčky.

„Vy hledáte Máchovi, říkáte? To jsou ti s červenou felicií, že? A ona je taková nastrojená blondýna, vidíte?”

Brabence usoudil, že Máchovi nejsou v domě příliš oblíbeni. Zvláště Máchova žena ne, protože zde se patrně dává přednost spořádanému paničkovskému typu před exaltovaným sex-appealem.

(Pokračování příště)

SSSR, kde se smířovali se sovětským systémem. My knize důležitost nepřipisovali, ale v zahraničí vyvolala senzaci. Moronov nás svolal do kanceláře, aby tento bolestný problém vysvětlil: „Soudruzi! Musíme věřícím leccos dovolit, protože mnoho členů rudé armády je z venkova, kde se v zaostalých vesnicích náboženství udrželo. Dále - nepřítel používá náš ateismus k protisovětské propagandě. Takhle mu vezmeme půdu pod nohama. Naše armády se brzo dostanou do slovanských zemí, kde ještě nepoznali dobrodiní komunistické výchovy. Jaký smysl má panslavistické komitě v Moskvě, když se budeme držet staré politiky proti církvi? Naše nová náboženská politika nám prokáže cenné služby proti antisovětské propagandě římskokatolické církve, luterských a pod. náboženských skupin. Nepodceňujte tedy moudrost této stranické politiky. Takový problém teď musíme posuzovat velkoryse. Tak máme možnost, přiblížit Moskvě jiné pravoslavné církve /pravoslavných církvi je řada, každá je úplně samostatná/ a vybudovat v Moskvě třetí Řím.

„Ale, soudruhu Mironove,” namítnul někdo, „není tu nebezpečí že ti, kdo přijdou po nás, budou otráveni pověrami?”

„Neboj se,” zasmál se, „v SSSR není ani prostor, ani moc pro náboženství. Všechno - divadlo, rozhlas, školy, literatura a celá duchovní moc je pod kontrolou strany. Každý ví, že mladý člověk, který se přiklání k náboženství, neudělá kariéru. Nestojí-li duchovně a politicky na naší straně, není u nás pro něj místo. To je naše obrovská přednost. Církev je oddělená od státu a školy jsou v rukách státu. Komsomolci budou silnější než duchovenstvo - na to vezmi jed! Přece nejsme takoví idioti, abychom novou generaci vydali fland'ákům?”

**Dnes mají i ve svobodných zemích komunisté více méně v rukách řadu televizních i rozhlasových stanic, tisku /i tzv. katolického/ a klíčové pozice mezi mládeží. Cíl práce - podvracet základy západní kultury. /přetištěno z měsíčníku Klub/**

### Labor Day Greetings

### OLYMPIC CLEANERS

Is Now Specializing In Custom Made Draperies  
Window Treatments & Carpeting  
COMPLETE INTERIOR DESIGN SERVICE  
COMMERCIAL-RESIDENTIAL-INSTITUTIONAL

Free In Home Estimates

6729 Ogden Ave.

BERWYN, IL.

☎ 484-5300 - INT. 788-6565

**SENATE JOINT RESOLUTION 180**

A Joint Resolution commemorating the 10th anniversary of the signing of the Helsinki Final Act.

Introduced in the Senate by Helsinki Commission Chairman D'Amato (for himself; Helsinki Commissioners Heinz, Humphrey, Pell, Leahy and DeConcini; and Senators Boschwitz, Levin and Specter).

Introduced in the House of Representatives by Helsinki Commission Co-Chairman Steny Hoyer (for himself; Helsinki Commissioners Fascell, Yates, Wirth, Markey, Ritter, Smith, - Porter; and Representatives Fowler and Gilman.)

**JOINT RESOLUTION**

**WHEREAS, on August 1, 1975 the United States joined thirty-four other nations, including the Soviet Union and other Warsaw Pact states, as signatories to the Final Act of the Conference on Security and Cooperation in Europe, known as the Helsinki Final Act, and**

**WHEREAS, the Final Act is a balanced document incorporating, provisions concerning human rights and fundamental freedoms, military security, cooperation in the fields of economic, scientific, cultural and educational affairs, free flow of information, and humanitarian affairs, and**

**WHEREAS, the Helsinki process has evolved into an important tool of East-West human rights diplomacy and continues to serve as a beacon of hope to victims of oppression in the Soviet Union and Eastern Europe, and**

**WHEREAS, THE United States, our NATO Allies and a number of neutral and non-aligned countries have documented and protested many serious violations of the human rights and human contacts provisions of the Final Act by the Soviet Union and other Warsaw Pact states, and**

**WHEREAS, The Soviet Union displays contempt for basic civil and political rights, such as freedom of thought, conscience, religion and belief; confines in prisons, labor camps and psychiatric institutions of internally exiles hundreds of citizens who have sought to know and act upon their rights, among them thirty-seven imprisoned members of Helsinki monitoring groups, and**

**WHEREAS, the Soviet Union callously disregards its pledge to facilitate human contacts and has drastically reduced the numbers of Soviet citizens permitted to emigrate; has consistently denied exit permission to Soviet citizens married to U.S. citizens and to other individuals who have claims to U.S. citizenship; and deliberately impedes the East-West flow of information by jamming Western radio broadcasts, and**

**WHEREAS, disregard for human rights also is evident in other Warsaw Pact states of Eastern Europe, and**

**WHEREAS, inter alia, Bulgaria maintains virtually total control over the life of its people and recently has engaged in a campaign of forcible assimilation aimed at the Turkish minority population; Czechoslovakia harshly represses independent social, political, religious, minority and cultural ex-**

**pression and persecutes members of Charter '77 and VONS (Committee for the Defense of the Unjustly Persecuted); The German Democratic Republic enforces a restrictive emigration policy; Hungary continually harasses citizens who publish or possess unofficial material; Poland outlaws the Solidarity Union, harasses and prosecutes Solidarity and human rights advocates and currently imprisons over 200 persons for exercising their human and Workers' rights; Romania maintains a repressive internal regime and seriously violates the freedoms of conscience, expression and association, as well as religious liberty and minority rights; and WHEREAS, meetings of Helsinki signatory states present important opportunities for Western democracies to call the Soviet Union and its allies to account for these human rights violations, and**

**WHEREAS, at the recent Ottawa Human Rights Experts Meeting of Helsinki signatory states, East Bloc human rights violations were raised and deplored by U.S. Ambassador Richard Schifter and by other Western and Neutral envoys on behalf of their respective states, and**

**WHEREAS, U.S. Secretary of State George P. Shultz will lead the U.S. Delegation to the 10th anniversary commemoration of the signing of the Final Act,**

**NOW, therefore be it resolved by the Senate and the House of Representatives of the United States of America in Congress Assembled, That**

**(1) the Congress strongly reaffirms the human rights principles and humanitarian provisions of the Final Act and the Madrid Concluding Document;**

**(2) the Congress recognizes and condemns East Bloc violations of international obligations under the U.N. Charter, the Universal Declaration on Human Rights, the Helsinki Final Act, the Madrid Concluding Document, and other relevant international instruments;**

**(3) the Congress requests that the President of the United States direct the U.S. Department of State to convey to the Soviet Union and its allies the United States' deep and abiding human rights concerns;**

**(4) the Congress urges the President to direct the U.S. Department of State to take full advantage of the opportunities provided by all upcoming meetings of Helsinki signatory states to call the Soviet Union and its allies to account for ongoing human rights violations and to work constructively with the governments of the other Western democracies to promote human rights progress in the Eastern signatory states; and**

**(5) the Congress calls upon the President to use every opportunity to stress the inherent link - explicitly stated in the Helsinki Final Act and the Madrid Concluding Document - between respect for human rights and the achievement of lasting peace.**

Passed in the U.S. Senate on July 29, 1985.

Passed in the U.S. House of Representatives by a vote of 414-0 on July 30, 1985.

eral of the most renowned jazz musicians in America. The city is alive with talent and energy 365 days a year, but there are special times, like the great Chicago Jazz Festival, when Chicago shines brightly for all the world to see," Mayor Washington said.

The five day jazz jamboree is billed as the best and the largest free jazz festival in the world and will have something for everyone's jazz taste, including modern, traditional, progressive, swing, and Latin jazz forms.

The lineup for the Chicago Jazz Festival is as follows:

**August 30, Friday:** The Prince James Combo, Chevere, Muhal

Richard Abrams Quartet, Hendricks & n Ross, Illinois Jacquet Band.

**August 31, Saturday:** King Fleming Trio with Boots Robinson & E. Parker McDougal Sunnyland Slim, Amina Myers Claudine Quintet, Dirty Dozen Brass Band, Count Bassie Orchestra directed by Thad Jones.

**September 1, Sunday:** The Ken Gueno Quintet, Jane Goldberg's Changing Times, Tap Dancing Company, Steve Jensen/Ron Dewars New Memphis Nighthawks, Henry Threadgill Sextet, Arturo Sandoval y Su Group, Modern Jazz Quartet, Stan Getz and Gerry Mulligan.

The Chicago Jazz Festival is a

unique partnership. This year Bud Light and the Anheuser Busch Company have joined the city in sponsoring the festival. The Jazz Institute of Chicago has an important role in programming talent for the festival. Radio Station WBEZ will broadcast live from the Jazz Festival, and WTTW-Channel 11 will tape the festival.

"We will display Chicago's wonderful music scene and fine hospitality once again. This city is bursting with excitement and is moving to the rhythm and beat that is enjoyed, appreciated, and loved by people across the world", Mayor Washington stated at the press preview.

**US ARMY RECRUITING BATTALION, CHICAGO,**

Ft. Sheridan, Ill. - High school graduates in the Chicago Metropolitan Area have a unique opportunity to learn Polish, or Russian and get paid at the same time, thanks to a special program in the United States Army Reserve.

Lt. Col. James H. Cook, commander of the Chicago Recruiting Battalion of the United States Army Recruiting Command, said that openings for Polish and Russian translators and linguists exist in elements of the 138th Military Intelligence Battalion (CEWI) located at 6540 N. Mannheim Road, Rosemont, Ill. Cook said the U.S. army Reserve is looking for young men and women between the ages of 18 and 34 possessing an aptitude for languages. Applicants must be United States citizens.

As a part of the training for this elite unit of the U.S. Army Reserve, the applicant will receive, in addition to their regular training a one-year full time study program at the Defense Language Institute in Monterey, Cal. Total time the applicant will spend on active duty, including the one year language school, is 72 weeks, with a seven year commitment to the U.S. Army Reserve unit. Applicants for this and other U.S. Army Reserve assignments have the opportunity to participate, if qualified, in the New G.I. Bill for the Selected Reserve, and earn funds for college. This is in addition to a salary. Following training, the new Reservist will train one weekend per month and two weeks yearly.

For more information on this and other Army opportunities contact your closest Army representative listed in the Yellow Pages. Be All You Can Be.

**Labor Day Greetings**

**From**

**SENTINEL PAINT & VARNISH CO.**

2301 N. Pulaski

**CHICAGO, IL.**

☎ 342-1272

Labor Day Greetings

**From**

**Mr. L. Pergantas - Owner**

**FOUR STAR BODY SHOP**

5424 W. Montrose

Chicago, Ill.

☎ 286-2051

**U.S. Savings Bonds ★**

**America's favorite way to save!**



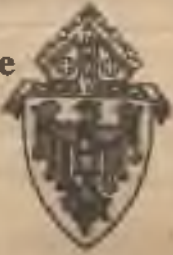
Mayor's Office of Special Events  
Lois Weisberg, Director

**Mayor Announces 1985 Chicago Jazz Festival**

Mayor Harold Washington today announced that the City of Chicago in conjunction with Bud Light Beer will host the Seventh Annual Chicago Jazz Festival to be held August 28 through September 1, 1985 at the Petrillo Music Shell in Grant Park.

"The Chicago Jazz Festival again this year will feature sev-

## Archdiocese of Chicago



A liturgical and catechetical conference designed to help parish ministers and others develop deeper insight into spirituality in their lives takes place Sunday, September 29, 1985 at Elizabeth Seton High School, South Holland.

Most Rev. Wilton Gregory, D.D., auxiliary bishop of Chicago and episcopal vicar of Vicariate VI which is sponsoring the event, will deliver the keynote address at 1:00 p.m. Over fifty workshops, centered on the day's theme, "Worship with Style and Grace," will be offered during three sessions from 2:00 - 4:45 p.m. Workshops will cover such areas as teen ministry, children's liturgies, charismatic renewal; the adult catechumenate, pastoral care of the sick, the sacraments of baptism and reconciliation, liturgy for the handicapped, and pre-Cana. Ministry of parish choirs, cantors, lectors and commen-

tators, Christian burial, music, art and environment, ecumenism, planning liturgies, prayer and preaching are also featured topics. Commercial and parish exhibits will be displayed during the afternoon as well.

The conference will conclude with Evening Prayer led by Joseph Cardinal Bernardin at 5:00 p.m.

Interested priests, religious, educators, parish ministers or lay people who would like to attend must register by September 12. For more information on the workshop and registration, contact Rev. Richard Hills, 799-5400.

### COMMITTEE SEEKS PARTICIPATION OF ALL WOMEN IN ADVISING U.S. BISHOPS

Members of the Archdiocesan Women's Steering Committee are laying the groundwork this summer for processes by which women throughout the archdiocese will help shape the U.S. bishops' proposed pastoral letter on women.

At a third planning session August 7, members of the Steering Committee defined three

processes - personal responses, small group listening sessions, and formal testimony - by which women will be invited to share their needs and concerns with one another and with Church leaders. Central to all three processes will be six questions (see attachment) posed by the U.S. Bishops' Committee for the Pastoral Letter on Women, which has asked each U.S. diocese to hold consultations and provide data for its first draft.

"We are eager to hear from women in all parts of the archdiocese, women of diverse life experiences, women with varied viewpoints, women from different age groups, ethnic heritage, socio-economic backgrounds, and racial groups," says Julia Lane, chair of the Archdiocesan Women's Steering Committee. "For that reason, we want to offer a variety of processes." For the same reason, the Committee intends to host listening sessions at scattered sites and to provide varied scheduling.

The Committee will welcome letters from women who choose to make a personal, private response to any or all of the proposed questions. "We hope this option will provide a place in the process for those women who

might not speak out in a group," comments Committee member Sue Bordenaro. "Nonetheless, we're most anxious to involve women in the listening sessions?"

Listening groups will be organized within each of the archdiocese's six vicariates, geographic regions embracing both the city and the suburbs. At these sessions, women will have not only the occasion to share life experiences and concerns with one another but also the opportunity to formulate issues they wish the bishops to address in their proposed pastoral.

While still selecting sites and designing the process for these gatherings, the Women's Steering Committee hopes to launch its listening sessions by mid-October.

In addition to private letters and group listening sessions, the Committee will hold at least one formal hearing to accept testimony from women's organizations within the archdiocese and, possibly, from the scattered site listening sessions as well.

The present Archdiocesan Women's Steering Committee takes up, with somewhat new focus, the recommendation of an earlier women's group convened to advise Cardinal Bernardin about an archdiocesan pastoral letter on women. That advisory group recommended that rather than write a letter, the Cardinal authorize a process by which the local Church could hear the concerns of women. The decision of the U.S. bishops to undertake a national pastoral letter on women both confirmed

this recommendation and gave it new focus.

The Bishops' Committee for the Pastoral Letter on Women, headed by Bishop Joseph Imesch of Joliet, will base its preliminary outline of the proposed pastoral on reports from diocesan consultations held across the country. The bishops plan to begin outlining their text in early 1986 and hope to complete the pastoral, after further consultations, in 1988.

\*\*\*

### QUESTIONS TO BE USED IN DIOCESAN CONSULTATIONS

U.S. Bishops' Committee for the Pastoral Letter on Women

1. As you reflect upon your experience as a Catholic woman, what stands out for you?
2. In what ways do you feel appreciated as a woman in the Church? In society?
3. In what ways do you feel oppressed/discriminated against in the Church? In society?
4. As you reflect upon your personal experiences, what do you find contributes the most to the reconciliation (harmony, dignity, healing) of women in the Church? Of women in society?
5. As you reflect upon your personal experiences, what do you find contributes most to the alienation (abuse, divisiveness, dehumanization) of women in the Church? In society?
6. As you reflect upon your personal experiences, what issues/themes emerge as the most important for the development of the bishops' Pastoral Letter on Women in the Church and in Society?



## Illinois Benedictine College

FOUNDED 1887 AS ST. PROCOPIUS COLLEGE

5700 COLLEGE ROAD • LISLE, ILLINOIS 60532 • 312/960-1500

### IBC SPONSORS BENEDICTINE LECTURE SERIES

Illinois Benedictine College, near Lisle, will sponsor a series of lectures tracing the history of the Benedictines and the influence of the monks of St. Procopius Abbey in the Chicago and Lisle area, with the first lecture scheduled for Wednesday, Sept. 18.

Bernard McGinn, Ph.D., professor at the University of Chicago, will trace the history of monasticism, concentrating on its European roots. The talk will be held in the Trophy Room of the Dan and Ada Rice Center, at the corner of Maple Avenue and College Road, at 7:30 p.m.

The lectures are free and open to the public.

The series, entitled "The Benedictines of Lisle: Centennial Celebration of a Monastic Land Ideal," will continue through April, featuring speakers who have special knowledge of the Benedictine tradition in general, or who have special affiliation with the history and accomplishments of the monks of St. Procopius Abbey in particu-

lar.

"This series of lectures is an ideal way for the college to actively participate in the year-long centennial celebration of St. Procopius Abbey," said Gloria Tysl, Ph.D., professor of history. "In planning the lectures we were particularly interested in American monasticism, its ethnic and cultural influence, and the special role the monks of St. Procopius played in the development of the areas where they lived."

Future speakers will include Rev. Joel Rippinger, O.S.B., (Oct. 16), Dr. Joseph Cada, (Nov. 17.), Rev. Richard Thompson, (Jan. 26), Rev. Michael Komechak, O.S.B., (Feb. 16), Most. Rev. Daniel W. Kucera, O.S.B., (March 2), and J. Ronald Engel (April 9).

The lecture series is supported in part by the Illinois Humanities Council and the National Endowment for the

Humanities.

In his September talk, Dr. McGinn will show how, through the practical genius of early abbots, the Rule of St. Benedict became the means of organizing vast estates and many workers into monasteries. These monasteries became microcosms of the wider European society around them. The "Rule" provided for the centralization of economic, spiritual and political power in the abbot, Dr. McGinn says. Through its revolutionary mandates of stability and manual labor, the "Rule" enhanced the dignity of work, minimized class distinctions within the monastery and enabled monasteries to become self-sufficient and centers of cultural development.

Persons interested in receiving a brochure with details on the coming lectures, may call Illinois Benedictine, 960-1500, ext. 600.

### LABOR DAY GREETINGS

From The  
**ASBESTOS WORKERS UNION**  
3850 S. Racine Ave.  
CHICAGO, IL.  
☎ 247-8184

### CLEVELAND'S KARLIN CLUB DOINGS

**Bands Coming to Czech Karlin Hall 5304 Fleet Ave. The Karlin Hall & Club weekly Band Concerts continue every Wednesday beginning at 7:30 P.M. The Band Concerts are preceded by a Czech Style Kitchen which opens up weekly on Wednesdays beginning at 5:30 P.M.**

**Menu Call Ages Haltuch at Lad's Tavern ☎ 429-240  
August 28 - Lew Hladky  
September 4 - Johnny „B”**

- 11 - Buttons & Bows
- 18 - Bob Sabatka
- 25 - St. Wenceslaus

**Band Concert - Karlin Brass honoring Francis Volney & Jarmilla Hromádka  
Duck or Pork - \$5.50 \* Tickets Fr. Soukup ☎ 663-8944  
Joe Kocab ☎ 883-4760  
Agnes Haltuch ☎ 429-2450**

- October 2 - Egon Zizka
- 9 - Bud Herak
- 16 - Joe Kubik
- 23 -
- 30 - Joe Novak

**Karlin Buses: Sept. 21-22 Chicago Moravian Days  
Nov. 2-3 - Toronto, Canada, Moravian Festival ☎ 886-4760 or 663-8944  
December 1st Sokol Detroit**

# VOICE OF THE NATION



## SESQUIFEST comes to Des Plaines, Illinois

On September 12, 13, 14, and 15, Des Plaines, Illinois will be busting at the seams in celebration of its 150th birthday - THE BIGGEST FOUR DAY WEEKEND EVER!

Four fun-filled days of family entertainment will be provided on 110 acres of Maryville Academy at the corner of Rt. 45 and Central roads in Des Plaines. FREE concerts on main stage, will include the Kingston Trio, Jeannie C. Rielly, Tommy Dorsey Orchestra, New Seekers, and many more top name entertainers.

The International Pro. Rodeo Association (IPRA) headquartered in Pauls Valley, Oklahoma, will coordinate a complete action-packed professional rodeo, sponsored by Coors Beer with seating for more than 4000 spectators. Promotions will include a dazzling carnival midway with more than fifty thrilling rides and attractions including the heart-stopping Zipper, Bobs, and Chicago Loop.

Special attractions will also include a „Big-Top” stage and open-air beer garden with continuous live entertainment by groups including Frankie Yankovic and his Polka Band, Jump In The Saddle, John Wagner Bavarian Band, Special Consensus Bluegrass, Joel Daley & Sundowners, Geneva Top 40s Band, and many more talents. A children's stage will provide amusements to excite the younger generation and will include special appearances by Gumby and the Ronald McDonald Show.

A Bingo Bonanza with seating for 500 people will offer cash and prizes all four days, a children's petting zoo will give the little ones a chance to „talk to the animals”, and horticulture enthusiasts may view award winning exhibits in a four day

juried garden show.

Chefs from more than two dozen restaurants in the Chicago area will be serving the finest dishes in Restaurant Row, more than one hundred craftsmen from the mid west will be exhibiting their skills, and two spectacular fireworks shows will be viewed by an expected 100,000 people in attendance.

SESQUIFEST. September 12, 13, 14, 15 - Des Plaines, Illinois. „In Celebration of 150 Years of Community Growth.”

## RODEO

The International Professional Rodeo Association (IPRA), headquartered in Pauls

Valley, Oklahoma, will be bringing professional rodeo to SESQUIFEST in Des Plaines, Illinois, for three action-packed performances.

Sponsored by Coors Beer, top names in professional rodeo will compete in bareback bronc riding, calf roping, bull riding, barrel racing, and steer wrestling. Among the stars to appear at SESQUIFEST will be Kelli Amos - 1984 World Champion Barrel Racer, and Bobby Cooper - 1984 National Champion Bareback Bronc Rider.

Rodeo performances will be on Friday, September 13 at 8 pm, Saturday, 7:30 pm, and Sunday at 2 pm.

Ticket costs at the gate will be \$6 for adults (age 12 and older) and \$3 for children ages 11 and younger. A special presale discount for adult tickets is available at a cost of \$5, and may be ordered by telephoning (312) 391-5311, or purchased at the Des Plaines Civic Center, 1420 Miner street.

SESQUIFEST - Des Plaines' largest four-day weekend in celebration of its past 150 years!

## NEIL F. HARTIGAN

CHICAGO, IL -August 15, 1985 - Illinois Attorney General Neil F. Hartigan today announced the appointment of Roma J. Stewart of Chicago as the new Solicitor General for Illinois.

Stewart, who is the second Solicitor General in Illinois history, replaces Jill Wine-Banks, who was promoted last month to First Assistant Attorney General in the Chicago office.

„As Solicitor General, Roma Stewart will paly a major role in helping to establish legal policy for the state as well as coordinating statewide efforts for that policy - particularly in the appellate process,” Attorney General Hartigan said.

Before joining Hartigan's staff, Stewart was in private practice for a number of years, with emphasis on civil rights litigation.

Appointed Director of the Office for Civil Rights at the U.S. Department of Health, Education and Welfare in 1979, she was responsible for the enforcement of federal civil rights legislation for that agency, and subsequently for the Department of Health and Human Ser-

vices.

Stewart was an associate of the Washington, D.C. firm of Hundson, Leftwich, and Davenport, where she specialized in employment discrimination litigation. Prior to that, she was Administrator of the District of Columbia Bar Association's Employment Discrimination Complaint Service.

„Admitted to the Bar in numerous jurisdictions throughout the nation, Roma Stewart's impressive background and many talents make her a valuable asset to the Attorney General's Office,” Hartigan said.

„Solicitor General Stewart will be responsible for criminal appeals, civil appeals, administrative review, amicus requests and opinions, as well as participation in senior management.”

As Solicitor General, Stewart joins Hartigan's senoir management team consisting of Charles W. Murdock, Deputy Attorney General; Jill Wine-Banks and Robert Shuff, First Assistant Attorneys General in Chicago and Springfield, respectively; and Assistant Attorneys General Michael J. Hayes and Michael A. Ficaro, program directors for Advocacy and Enforcement, respectively.

## Looking Ahead



by  
Dr. George S. Benson  
President

NATIONAL EDUCATION PROGRAM  
Oklahoma City, Oklahoma

### THE "BOTTOM LINE"

A recent article in *U.S. News & World Report* pointed out that "Nearly half the population has a share of the U.S. Budget." It then listed the tens of millions receiving benefits directly from federal spending programs.

We can complain all we want about the growth of federal spending and the resulting high taxes and huge budget deficits, but we will never do anything about them until we once again accept the fundamental American principle that it is immoral — it is WRONG — to take the property of one man — through taxation — in order to give it to another — through government benefits.

For the first hundred years of our nation's history this was clearly understood. This fact is illustrated by the following true story.

During the first term of President Cleveland, Congress passed a bill appropriating money to pay for distribution of seeds to West Texas farmers who had suffered a two year drought.

Cleveland vetoed the bill, stating that it was wrong "to indulge a benevolent and charitable sentiment through the appropriation of public funds for that purpose." He argued correctly that it was not the function of government to relieve individual tragedy "not related to public service." His veto was upheld.

The American people understood the importance of this principle. They also understood the importance of

helping others privately. They sent \$100,000 in private funds to the distressed farmers of West Texas — ten times the proposed federal funding.

But note the difference: The federal appropriation would have involved the unwilling confiscation of money from taxpayers — the private contributions were freely given charity.

There is an economic fact of life which we simply must grasp if we are ever to halt the economic decay we are currently experiencing. And that fact is: The more government spends, the more it must take!

Obviously, the more government takes, the less is left in the hands of the people. The less left in private hands, the less can be saved. The less saved, the less invested. The less invested, the fewer jobs created — and so on.

The more government takes from the "national pie," the closer we are to socialism, for it is the move toward socialism which causes government to take more so it can spend more. And socialism means more equal distribution of poverty.

When considering the size of the federal budget, the extent of the deficits, and tax reform, it is simple truths such as these which must be kept in mind. We must not permit ourselves to be moved by emotional, but totally irrelevant arguments.

The plain fact is that if we really want to help the less fortunate in our society we must demand more economic freedom, not less. We must permit the people to keep more of their earnings, not tax away more.

This means we must drastically cut government spending so that taxes can be reduced and the deficit can be erased.

In the midst of all the demagoguery in the Congress, remember: No one has the right to live at the expense of his neighbor, without his neighbors consent. That's the bottom line.

## Announcing sigmund's

A NEW CZECH-AMERICAN RESTAURANT OPENING IN MAY

For all Czechs and non-Czechs interested in Czech cuisine!

LOCATED IN EAGAN, MINNESOTA

1989 Silver Bell Center -

crossroad of Hwy 13 & Silver Bell Road

CONVENIENT LOCATION, PLENTY OF PARKING

OPEN 7 DAYS A WEEK.

PROPRIETORS PAUL AND HANA MATOUŠEK

INVITE YOU FOR A FRIENDLY VISIT.

FOR MORE INFORMATION CALL ☎ 452-4674.